

3 Aruba

‘Vinden van het vermiste kind staat komende uren centraal’



9 Wereld

Enorme ravage na explosie in Chinese fabriek



10 Economie

Amerikanen kopen meer online op Black Friday



12 Sport

Frankrijk wint 10e Davis Cup



Respect en solidariteit

Nationale minuut van stilte

ORANJESTAD — Leerlingen, schooldirecteuren en leerkrachten hielden vanmorgen om tien uur één minuut stilte ter nagedachtenis aan Richandroh (5 jaar) die vrijdag in het ziekenhuis overleed aan zwaar letsel. Onderwijs-minister Rudy Lampe (RED) onderbrak zijn overleg met Dienst Publieke Scholen (DPS) voor de nationale minuut van stilte, voordat de bespreking werd voortgezet. “Het doel van deze stilte is ook om als maatschappij na te denken hoe we ervoor staan en hoe we dit kunnen voorkomen.”

door onze verslaggever
Melissa Stamper

De minister had het nationale stiltemoment twee dagen geleden aangekondigd en onder andere scholen en onderwijsinstanties gevraagd om vandaag om tien uur stilte te houden als vorm van respect en solidariteit.

Schoolplein

Bij Commandeur Pieter Boer kleuterschool in San Nicolas kwamen de leerlingen in de gymzaal samen en ze staken kaarsjes aan, want Richandroh was hun schoolgenoot. Ook familie

van de overleden jongen was aanwezig tijdens deze ceremonie, meldt Masnoticia. De gelijknamige basisschool vroeg vlak voor de eerste pauze aan de leerlingen om op het schoolplein samen te komen om een minuut stilte te houden. *Amigoe* was bij deze school en sprak na de minuut stilte met schooldirecteur Ustello Cornet. Het is een emotioneel moment, als school staan ze stil bij de dood van de kleine Richandroh. Cornet wil het rouwmoment van hun collega's van de kleuterschool respecteren en ook van de familie van de overledene.

Meer kon ze niet zeggen, want de communicatie met media moet via het schoolbestuur gaan, aldus Cornet. Leerlingen en leerkrachten van Colegio EPI Afdeling Ciencia & Tecnologia hielden de minuut stilte op het schoolplein. Ook Colegio Arubano deed een oproep aan haar leerkrachten en studenten om in het wit gekleed te komen. De les werd om tien uur onderbroken, zodat alle klassen een minuut stilte konden houden.

Overheid

Het ministerie van Onderwijs riep ook (onderwijs)in-



Een minuut stilte bij Commandeur Pieter Boer basisschool.

stanties en bedrijven op om hun solidariteit te tonen door een minuut stilte te houden. “We zijn allemaal in rouw”, zegt minister Lampe. “In een rapport van Unicef (2013) wordt gesproken over kinderverwaarlozing op het eiland - waar ook fysiek geweld en misbruik onder valt - en dat moeten we gaan aankaarten. De bevolking komt nu samen om aan te geven dat dit niet meer kan gebeuren, we tolereren geen enkele vorm van mishandeling of kindermisbruik. Kinderen moeten altijd centraal staan, ze moeten beschermd worden door hun ouders en familie, maar ook door de maatschappij. *It takes a community to raise a child.* Het is de verantwoordelijkheid van ons allemaal om kindermishandeling te stoppen”, aldus de Onderwijsbewindsman.

Leerplicht

Lampe vertelt dat er informatie is dat Richandroh al enige tijd niet aanwezig was op school. Afwezigheid mel-

den verloopt via Bureau Leerplicht. “We hebben leerplicht, maar we kunnen dat echter niet handhaven. Wat we nu gaan onderzoeken is waar het in het systeem is misgegaan. Er worden op dit moment namelijk geen sancties of voorwaarden opgelegd als een kind afwezig is.” Naast het gesprek met DPS en de schooldirecteur van kleuterschool Commandeur Pieter Boer heeft de Onderwijs-minister deze week op de planning staan om met Bureau Leerplicht, vakbond Simar en andere belanghebbenden te praten, zegt Lampe.

Signalen

De minister wil met een trai-

ning komen - al moet eerst worden uitgezocht in welke vorm deze training moet worden gegeven - zodat alle leerkrachten op dezelfde manier kunnen signaleren wanneer een kind mishandeld wordt. “Het is wel zo dat een specialist dit uiteindelijk moet onderzoeken en bevestigen, maar het gebeurt vaak dat door een tekort aan de juiste training de signalen van mishandeling niet worden opgepakt”, zegt hij. “Leerkrachten moeten naar mijn mening de juiste middelen krijgen om de signalen te kunnen oppikken. Daarna komt het meldpunt. Laten we de krachten bundelen om dit tegen te gaan.”

Zoekactie vandaag hervat

Het Korps Politie Aruba en de Koninklijke marine hebben de zoektocht naar Eugene vanmiddag hervat. Dat maakte de politie rond half drie bekend. “We vragen alle mensen om medewerking te verlenen en het team haar werk te laten doen.”



Een minuut stilte bij Colegio Arubano.

Tienduizenden protesteren in Roemenië

BOEKAREST — In Roemenië hebben gisteren tienduizenden mensen opnieuw geprotesteerd tegen plannen van de sociaal-liberale regering om het strafrecht tegen corruptie te versoepelen.

Volgens plaatselijke media marcheerden zo'n 30.000 mensen naar het parlementsgebouw in de hoofdstad Boekarest na een protestoproep van 39 maatschappelijke organisaties en de twee grootste vakbondsfederaties. Zo'n 20.000 anderen demonstreerden in zeventig andere plaatsen. “Rechtvaardigheid, geen corruptie. Rode pest, dieven”, riepen de demonstranten. De protesten waren voornamelijk gericht tegen de twee parlementsvoorzitters Liviu Dragnea (Huis van Afgevaardigden) en Calin Popescu Tariceanu (Senaat). Beiden

staan in het vizier van justitie op beschuldiging van corruptie. Dragnea is eerder veroordeeld voor verkiezingsmanipulatie. Onder druk van hen wil de regering van premier Mihai Tudose een pakket wetten doordrukken, dat naast het versoepelen van het strafrecht voor corruptie naar verluidt de rechterlijke macht onder overheidscontrole brengt. Al in februari van dit jaar hadden de Roemenen, met wekenlange massabetogingen, de regering van de toenmalige premier Sorin Grindeanu ertoe gebracht een verordening terug te nemen, die de vervolging van ambtsmisbruik zou hebben bemoeilijkt. Grindeanu werd toen door zijn eigen partij (PSD - sociaal-democraten) ten val gebracht vanwege deze beslissing.

‘Fonds tegen georganiseerde misdaad te klein’

AMSTERDAM — Het extra geld dat het kabinet uittrekt voor de aanpak van georganiseerde misdaad en drugscriminaliteit is onvoldoende om de problemen echt aan te pakken. Dat zei de burgemeester van Eindhoven, John Jorritsma, gisteren in het tv-programma Buitenhof. Jorritsma is tevens voorzitter van de ‘taskforce’ Brabant Zeeland die is opgericht voor de bestrijding van drugscriminaliteit in het zuiden.

Het kabinet heeft 100 miljoen euro vrijgemaakt voor een zogeheten Ondermijningsfonds en wil daarmee dit soort misdaden aanpakken. Jorritsma: “Dat is niet genoeg. Er gaan miljarden om in deze industrie.” Jorritsma vindt het daarnaast jammer dat het geld ‘incidenteel, en niet struc-

tureel’ wordt vrijgemaakt. Toch is hij blij met het fonds. “Het is wel een erkenning van de problemen. En een eerste begin.” Afgelopen donderdag praatte de taskforce, tijdens een werkbezoek in Eindhoven, de minister van Justitie en Veiligheid Ferd Grapperhaus bij, over de problemen met zware criminaliteit. Vrijdag volgen Kamerleden van de vaste Kamercommissie. Dat criminelen midden in woonwijken synthetische drugs produceren en wiet telen noemt Jorritsma een ‘maieur probleem’, dat niet van vandaag of gisteren is, maar ‘al jaren aan de gang is’. Criminelen houden hele wijken in hun greep, weet hij. Vaak durven mensen geen misstanden te melden omdat ze bang zijn of omdat ze financieel afhankelijk zijn gemaakt. Ook infiltratie in de lokale politiek is aan de orde, aldus de voorzitter.



Foto: AFP

In de dansvloer zit een gat van vier vierkante meter.

TENERIFE — In een disco op het Spaanse eiland Tenerife is in de nacht van zaterdag op zondag de dansvloer ingestort. 22 bezoekers raakten gewond doordat ze een etage naar beneden vielen en in de kelder van het gebouw terechtkwamen.

Twee van de gewonden zijn er slecht aan toe. De meeste mensen die naar beneden vielen,

liepen beenbreuken op. Het incident speelde zich af in de Butterfly Disco Pub, een gay club in

de plaats Playa de las Americas. Over de oorzaak is nog niets bekend. In de dansvloer zit een gat van vier vierkante meter. Onder de gewonden zijn in elk geval een Britse man, twee Fransen, een Belg en een Roemeen, zo melden Britse media.

‘Huiselijk geweld epidemie op het eiland’

Dood Rishandroh schokt FHMD

ORANJESTAD — De Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad (FHMD) is geschokt door het overlijden van Rishandroh. De organisatie die strijdt tegen huiselijk geweld, organiseerde afgelopen vrijdagavond laat een plechtige tocht om aandacht voor slachtoffers te vragen. “De tocht verliep goed, maar het werd toch een zeer zware avond mede door de dood van een kind door geweld binnen de familiekring”, vertelt FHMD-voorzitter, Suzette Kock.

Want de vijfjarige Rishandroh overleed op dezelfde dag aan verwondingen die hij, vermoedelijk door toedoen van zijn familie, opliep en waarvoor hij woensdag was opgenomen in het ziekenhuis. “Wij vinden dat huiselijk geweld en kindermisbruik echt een epidemie vormt op het eiland. Het



gaat om een groot sociaal probleem dat een meer integrale nationale aanpak vergt”, gaat Kock verder. “Voor wat betreft de kleine Rishandroh, wat kunnen we zeggen? Ieder van ons was vrijdag verdrietig, omdat we weten dat dit soort zaken een diepe soort pijn in je ziel achterlaat die niet weg te nemen is.”

Onderliggend probleem
Ze benadrukt dat huiselijk geweld vaak achterliggende redenen heeft en daardoor vaak niet zo gebo- ren zijn. “Ik ben er zeker

van dat zowel de moeder als de stiefvader op de één of andere manier ook met huiselijk geweld te maken hebben gehad. Wanneer mensen opgroeien in een omgeving waar geweld de norm is, zet zich dat vaak verder door. Slachtoffers hebben door hun verleden vaak geen empathie voor zichzelf of voor anderen. Zo zie je dat het een probleem is met diepliggende oorza- ken en dat er werk aan de winkel is”, legt Kock uit. “Laat het duidelijk zijn dat ik geen excuses maak voor de daders, maar er zijn wel

achterliggende feiten die zeker hebben meegewerkt aan de fatale conclusie voor de kleine Rishandroh en die mogen we niet negeren.”

Kock hoopt dat er niet nog meer doden moeten vallen voordat het daadwerkelijke probleem van huiselijk geweld aangepakt wordt. Niet alleen slachtoffers moeten hulp krijgen, ook daders moeten aangepakt worden. FHMD is bereid om samen met de overheid te werken aan een nationaal plan van aanpak voor huiselijk ge- weld en kindermisbruik.

 **MAKE YOUR HOLIDAY RESERVATIONS NOW**

SPECIAL CHRISTMAS MENU AVAILABLE UPON REQUEST

Phone +297 586 9949
Mobile: +297 592 0743
General: info@amusearuba.com
Reservation: reservation@amusearuba.com

Bucutiweg #50, Oranjestad, Aruba
Behind the Aruba Airport

NEW

By Dian & Steffanie

darling
Hairsalon & Boutique

NOVEMBER SPECIAL 25% OFF on all color treatments

located at Antraco Plaza - T. 2803733



De Minister van Volksgezondheid maakt bekend, dat een ingekomen verzoek ter verkrijging van een bierhuis- en een restaurantvergunning A voor het perceel **Hendrikstraat 24** ingaande **28 november 2017** gedurende 14 dagen bij de Directie Wetgeving & Juridische Zaken, **Schotlandstraat 53**, ter inzage ligt. Bedoelde vergunningen geven recht tot verkoop in het klein van o.a. zwakke drank en spijzen voor gebruik ter plaatse. Gedurende genoemde termijn kan een ieder schriftelijk zijn bezwaren tegen verlening van deze vergunningen indienen, bij de Minister van Volksgezondheid, door tussenkomst van de Directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Schotlandstraat 53.

OPTICAL PRACTISE FOR SALE

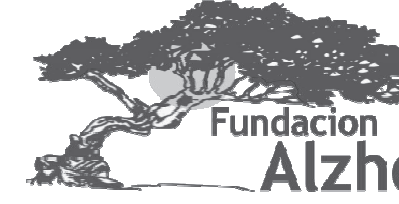
Long established retail optical practise for sale in San Nicolas

Owner wishes to retire.

Please direct all enquiries to samex@setarnet.aw

 **Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad**
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma – Vr 8 am – 5 pm

STOP Huiselijk geweld!

 **Fundacion Alzheimer Aruba**

FRESH 104.3
DE HOORT HET VERSCHIL



Marc's Muziek Café
(Ma t/m Za: 12 - 15 pm)
Marc de Roo

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

Pagando cu check ainda?

 **ARUBA CHECK OUT!**

Pa mas informacion tocante campaña di Aruba Checkout tuma contacto cu bo banco preferi of bishita:

www.arubacheckout.com

Bon bini na Gabinete Wever-Croes.
Hopi exito y perseverancia pa cu gobernacion di nos Pais.

Pabien!



 **UTILITIES ARUBA**
 **WEB**
WATER-EN ENERGIEBEDRIJF ARUBA N.V.
 **ELMAR**
Redefining Energy

Moeder, (stief)vader en oma opgepakt Drie verdachten in zaak Eugene

ORANJESTAD — In de zaak Eugene zijn ondertussen drie personen aangehouden. De moeder, de stiefvader en de oma van de overleden jongen zitten op dit moment vast. Zij worden verdacht van betrokkenheid bij de dood van Rishandroh. De moeder heeft, naast de vijfjarige en de driejarige vermiste Eugene, ook nog een kind van één. Deze werd gevonden tijdens een huiszoeking. De opgepakte stiefvader is de vader van dit derde kind.

“De drie verdachten zitten vast op vermoeden van betrokkenheid bij de dood van het vijfjarige jongetje”, zegt Ann Angela, woordvoerder van het Openbaar Ministerie vanmorgen tegen *Amigoe*. “De sectie en het daaropvolgende onderzoek moeten uitwijzen of het gaat om moord, doodslag of mishandeling.

Meer kunnen we nog niet zeggen.”

Huiszoekingen
Sinds zaterdag werden vier huiszoekingen uitgevoerd op adressen in San Nicolas. Het OM meldt dat er in de omgeving van de oma een derde kind gevonden werd dat bij het gezin hoorde. Het ging

niet om Eugene, waar de politie naar op zoek is, maar het bleek de eenjarige halfbroer of -zus te zijn. De verdachte stiefvader is de biologische vader van dit jongste kind. Waar het jongste kind zich op dit moment bevindt, kan het OM niet vertellen. Wel meldt het OM dat het kind ongedeerd is. Of het gezin bij zorginstellingen bekend stond als problematisch, kreeg *Amigoe* voor het sluiten van deze editie niet bevestigd. Zowel de Stichting Stop Kindermisbruik, de Voogdijraad als minister Glenbert Croes (MEP) van Sociale Zaken en Arbeid waren niet bereikbaar.

Zoektocht naar Arubaanse Eugene (3) tijdelijk stilgelegd

ORANJESTAD — De driejarige Arubaanse Roshandrick ‘Eugene’ Frans is nog steeds spoorloos. Los van enkele verklaringen van zijn moeder, zwijgt het drietal dat wordt verdacht van betrokkenheid bij de dood van Eugene’s broer Rishandroh (5). Om alle verzamelde informatie te verwerken is de zoektocht kort gestaakt.

Dat schrijft Ariën Rasmijn voor Caribisch Netwerk. De moeder, stiefvader en oma worden ervan verdacht iets te maken te hebben met de dood van Rishandroh. De vijfjarige werd afgelopen woensdag met zwaar letsel opgenomen in het zie-



Twee maanden niet gezien

Geruchten op sociale media die zeggen dat het driejarige jongetje dood is gevonden, kloppen niet, zegt minister Bikker. Vicepremier Oduber benadrukt dat de zoektocht niet is gestopt. Hij roept de bevolking op om informatie te blijven geven. Politiewoordvoerder Laclé bevestigt dat familie en vrienden aan justitie hebben gemeld dat zij de kleine Roshandrick al twee maanden niet hebben gezien. Hulpdiensten, eenheden van de Koninklijke marine en vrijwilligers hebben de afgelopen twee dagen intensief naar Eugene gezocht. Er werden met name leegstaande gebouwen doorzocht, aan de hand van een tip. Zondag werden ook huiszoekingen uitgevoerd door justitie. De lokale pers was gevraagd om niet met drones in de buurt te vliegen.

Met Nederlandse ondersteuning

Nationale zoektocht naar vermiste jongen



ORANJESTAD — De Koninklijke marine ondersteunt lokale autoriteiten tijdens de nationale zoektocht naar de vermiste driejarige Eugene. Hij is de broer van de vrijdag overleden Rishandroh (5). De zoektocht begon zaterdag en is zondagmiddag tijdelijk stilgelegd.

Na een urgente minister-raadbijeenkomst op zaterdagochtend maakte de regering bekend dat er een nationale zoekactie werd georganiseerd om Eugene te vinden. Vicepremier Otmar Oduber (POR) liet de pers weten dat er een verzoek was gedaan aan het Kabinet van de Gouverneur om bijstand van de Koninklijke marine bij de zoekactie. De overheid gaf ook extra autoriteit en toestemming aan het Korps Politie Aruba om meer mensen in te zetten bij het onderzoek. KPA-woordvoerder Lito Laclé liet weten dat de Mobiele Eenheid klaar stond, net als de Koninklijke marine. Tijdens de zoekactie zijn ook huiszoekingen gedaan op verschillende adressen.

Onderzoeksteam
De nationale zoekactie is gistermiddag rond vier uur tijdelijk stilgelegd.

Tijdens een nieuwe urgente persconferentie legde Justitie-minister Andin Bikker (POR) uit dat ze de ‘informatie centraal willen houden’ en dat ze ‘niet steeds Facebookspeculaties willen moeten ontzenuwen’.

Bikker zei ook dat de zoektocht is stilgelegd, omdat ze wachten op informatie van het onderzoeksteam, zodat ze meer gericht kunnen zoeken. “Er is geen enkele informatie dat er een lichaam is gevonden of het kind nog in leven is”, zei Bikker.



Tips
Politiewoordvoerder Laclé benadrukte dat de politie informatieverricht werkt, op basis van wat er binnen komt uit het publiek via de tiplijn en op basis van informatie vanuit het onderzoeksteam. “We filteren de verzamelde informatie en daar komt mogelijk een nieuwe zoekactie uit.” Alle informatie wordt verzameld. “We kunnen niet alleen werken met de informatie die verdachten geven. Daarnaast zetten we onze eigen expertise in, maar we kunnen beschikken over de expertise van de Koninklijke marine, die veel ervaring hiermee heeft.”

Onderzoek gaat door
Vicepremier Oduber verzekert dat het onderzoek doorgaat. Hij riep de me-

dia en de maatschappij op om alle tips, hoe klein ze ook lijken, door te geven via de tiplijn. “Al zag je de jongen een maand geleden samen met iemand, geef het dan door (...) elke minuut telt.” Oduber ging ook kort in op het zwijgrecht van een verdachte. “Op het moment dat een verdachte zich beroept op zijn of haar zwijgrecht, moet ruimte gegeven worden aan onderzoek. Daarom zijn publieke tips zo ontzettend waardevol, want hiermee kunnen de verdachten worden geconfronteerd tijdens het onderzoek.”

Koninklijke marine
Oduber bevestigde tot slot dat de Koninklijke marine zich beschikbaar houdt om de komende 24 uur te worden ingezet. “Het is een drama. We willen Eugene zo snel mogelijk vinden.”

IN HET KORT

Nek uitsteken

De politie zag op zaterdagochtend een auto met hoge snelheid over de Sasakiweg rijden en zag dat er een hoofd uit het zonnedak stak. Na aanhouding bleek dat er een kind op de middenconsole stond en zijn hoofd naar buiten stak. Omdat het kind geen gordel droeg, schreven de agenten een proces-verbaal uit aan de bestuurder van de auto.

Tasjesdief

Een vrouw was vrijdagavond met haar dochters in de VIP-ruimte van South Beach Bar. Toen haar dochters stonden te dansen op de dansvloer, legde ze haar handtas met daarin onder andere haar sleutels, telefoon, belangrijke documenten en portemonnee op tafel. Even later zag de vrouw een onbekende man uit een auto stappen, naar de tas rennen en deze wegnemen. Hij liep daarna terug naar de auto en reed weg.

Geflest

De politie kreeg in de nacht van vrijdag op zaterdag een melding van een aanrijding in combinatie met een vechtpartij ter hoogte van nachtclub Gusto. Hierbij zouden zowel flessen als stenen tussen beide partijen over en weer gegooid zijn. Ook zouden schoten zijn gelost. Toen meerdere patrouilles ter plekke kwamen was er niemand meer te zien. Geen ruziemakers en geen aanrijding. Wel was het duidelijk zichtbaar dat er met flessen en stenen gegooid was. Een glazen deur van Chupitox was vernield. Er waren verder geen getuigen in de buurt die meer informatie over het voorval konden geven.

Premier Wever-Croes:

‘Vinden van het vermiste kind staat komende uren centraal’

ORANJESTAD — “Het nieuws van de dood van een kind van 5 doet mij pijn en de wetenschap dat er ook nog een kind van 3 wordt vermist, veroorzaakt nog meer pijn. Onze prioriteit is om die kleine te vinden. Daarnaast moet de regering sociale problemen zo snel mogelijk aanpakken, want we zijn de mens de afgelopen jaren vergeten.”

Premier Evelyn Wever-Croes (MEP) reageert met intens verdriet op het nieuws van de broers. “De autoriteiten hebben het misbruik niet eerder ontdekt. Hadden we zijn leven kunnen redden als we het eerder wisten? Erg is ook dat de jonge broer niet alleen vermist wordt, maar dat hij al een tijd niet is gezien.”

De premier laat weten dat, toen het nieuws bekend werd, de regering een urgente ministerraad belegde. Wever-Croes bevond zich toen in het buitenland, maar haar ministers niet. Tijdens die ministerraad, zaterdagochtend, zijn diverse beslissingen genomen. Het starten van een nationale zoekactie, om de

Tiplijn

De komende uren en dagen staat het vinden van Eugene centraal. De premier roept alle burgers die informatie hebben op om die te delen door te bellen via de tiplijn 11141.



driejarige jongen te vinden, had de hoogste prioriteit. Bij die zoektocht werkten het Korps Politie Aruba en Nederland samen, zo laat de premier weten. De samenleving is gevraagd om bij de zoekactie te helpen.

Personeelstekort

Overheidsdiensten zoals Sociale Zaken, Voogdijraad, Bureau Leerplicht en het Korps Politie Aruba kampen met een personeelstekort en tekort aan materi-

alen, zegt de premier. “Zij kunnen niet alle problemen aanpakken. Daarnaast hebben mentale problemen van burgers ook te weinig aandacht gekregen. Dit moet veranderen en de regering moet dit als prioriteit stellen.” De ministerraad besloot zaterdag daarom ook om een multidisciplinaire commissie te gaan installeren, die uit verschillende departementen bestaat en op korte termijn met voorstellen komt.



In stilte

SAN NICOLAS — ‘Stop Abuso Contra Nos Muchanan’ (Stop mishandeling tegen onze kinderen), met deze boodschap liepen zondagmiddag naar schatting zo’n 250 tot 300 steunbetuigers mee, waaronder kinderen, hun ouders en andere betrokkenen, in een stille tocht van Macro Supermarkt naar Joe Laveist Sportpark.



De organisatoren Tai-Foo Lee en Shohaira da Silva planden de tocht aanvankelijk op zondagmiddag om vijf uur bij Banco di Caribe te starten en te eindigen bij kinderspeeltuin Nep-tali. Maar op verzoek van de familie (vaderskant) van de overleden Rishandroh Anastacia (5 jaar) en zijn vermiste broer Eugene (3) werd de tocht in hun woon-plaats San Nicolas gehou-den.

Onder de wandelaars was ook minister Glenbert Croes van Sociale Zaken. De stille tocht had als doel om Rishandroh te herden-ken en om geld in te za-melen voor zijn begrafenis. Naast en voor de stoet uit liepen mensen met collecte-bussen van het Rode Kruis. Mensen die langs de kant van de weg stonden - de route ging van supermarkt Macro naar de YMCA naast het Joe Laveist Sportpark - maakten hiervan gebruik om te doneren. Vlak voordat de stille tocht begon, maakte het OM be-kend dat de zoektocht naar Eugene tijdelijk is stilge-



legd. Het onderzoeksteam dat bezig is om de moeder van de jongens te verhoren, heeft ruimte nodig om de informatie te kunnen ana-lyseren, zodat gerichter kan worden gezocht. Het maak-te de stille tocht er alleen maar emotioneler op.



Foto's: Mire de Rosario

OUR DELICIOUS
6 INCH
Fish Fillet

NOW ONLY 7,50
WAS AWG. 10,50-
Avg. Excl. BBO

SUBWAY

MAKE IT A MEAL

MARKETPLACE

Winter Wonderland

Renaissance Marketplace invites you to join us for the first and biggest Christmas Market Winter Wonderland of Aruba

DECEMBER 1st – DECEMBER 23rd

FEATURED LIVE ACTS

- TSUNAMI • LAS UNICAS • GRUPO DI BETICO • LE GROOVE •
- N FUZION • CLAUDIUS PHILIPS & ORO • GAITA AUTENTICO •

FOOD • DRINKS • KIDS ENTERTAINMENT

MERRY GO ROUND

ICE SKATING COURT

SANTA CLAUS

RENAISSANCE
MARKETPLACE

L.G. SMITH BOULEVARD #9 • +297 5976065

Clown Doctors Aruba

Cel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

TRAMPOLIN

Een dagopvang waar hulpbehoevende kinderen worden begeleid om in de toekomst te functioneren binnen de arbeidsmarkt.

NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

BREAST CANCER SUPPORT GROUP
Mary Joan

Adress: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

Als de dag van gisteren

27 november 1971

Wat gebeurde er op deze dag jaren geleden? We draaien de klok even terug, naar die goede oude tijd. Alsof het de dag van gisteren was.

Eerste bejaarden in Maris Stella (1971)
De eerste groep ouden van dagen vond deze maand onderdak in Huize Maris Stella, dat tot een bejaardentehuis werd ongebouwd. Dit bleek uit een uiteenzetting die gedeputeerde Rudy Frank voor TeleAruba in een speciaal programma van het eilandgebied gaf. Het was de bedoeling om op Maris Stella – het oude tehuis van de frères de La Salle te Savaneta – een verdieping te bouwen, zodat er dan plaats was voor honderd oudjes die daar een onbezorgde dag konden doorbrengen. Gedeputeerde Frank vertelde de televisiekijkers dat in het Michaël-paviljoen van het San Pedro-hospitaal dertig ouden van dagen werden verpleegd, maar dat de ruimte veel te klein was om aan de aanvraag te voldoen, aangezien er een wachtlijst was van meer dan honderd personen. Oorspronkelijk had men gedacht wanneer het San Pedro-hospitaal vrijkwam, dit als tehuis voor ouden van dagen in te richten, maar de deskundige die in het kader van de technische bijstand het BC in deze adviseerde – Grijsberts uit



Eyes Wide Shut

Dansende mannen, joelende vrouwen



ORANJESTAD — Een lange witte tafel in het midden van restaurant Azia was vrijdagavond het podium waarop vijf strippende mannen hun dansshow ‘Eyes Wide Shut’ uitvoerden. Organisator Gianni’s Group haalde de vijf naar Aruba, om daarmee hun traditie van speciale evenementen voort te zetten.

door onze verslaggever **Mirte de Rozario**

De naam van het evenement, ‘Eyes Wide Shut’, dat vrijdagavond alleen voor vrouwen was en zaterdagavond meer gericht was op homo’s en open minded bezoekers, deed onterecht vermoeden dat de vrouwen niet zouden kijken, maar niets was minder waar. Vanaf het moment dat de vijf mannen (vier Colombianen en één Braziliaan) het podium op liepen, werden ze letterlijk aangeraakt door de vrouwen die een plek naast het podium hadden gekregen. De mannen straalden, keken de vrouwen met hun zwoele blikken recht in de ogen en lieten zich van top tot teen bekijken en aanraken.

Privacy
Het oog van de camera van de aanwezige media moest

Nederland – stelde dat het San Pedro-hospitaal hiervoor niet geschikt was. Hij adviseerde het hospitaal af te breken en de grond te verkopen, wat echter eigendom was van het bisdom van Willemstad. Het advies van Gijsberts luidde: huize Maris Stella in te richten als tehuis voor ouden van dagen, dat in eerste instantie plaats zou kunnen bieden aan vijftig personen en later na bijbouw aan honderd. Het lag in de bedoeling daar ook echtparen op te nemen.

Zwarte pieten (1973)
Amigoe-fotograaf Djisbie Franken werd in 1973 door Zwarte Pieten opgetild.

Met de billen bloot

Betrouwbaar - KLM

De kwaliteit van het openbaar bestuur is al decennialang problematisch. De traditionele politiek heeft Aruba miljarden gekost en veel schade berokkend. De tijd van schouderophalen is voorbij. In een serie artikelen geeft Armand Hessels van Stichting Deugdelijk Bestuur Aruba inzicht in de modus operandi van de Arubaanse politiek. Hij probeert, waar mogelijk, ook wegen aan te geven ter verbetering van de praktijk van ondeugdelijk bestuur.

Na een betrekkelijk korte formatieperiode is het eerste coalitiekabinet na ruim zestien jaar een feit. Nooit eerder was het geruchten-circuit tijdens de formatie zo intensief. Daar waren niet alleen de toegenomen media-mogelijkheden debet aan. Ook de schijnbare complexiteit om een zo breed mogelijke coalitie te vormen met partijen en personen met nogal verschillende kleur en achtergrond speelde een belangrijke rol. De gevolgd werkwijze om allereerst een samenwerkingsintentie en vervolgens een programma-akkoord te tekenen deed volwassen aan. Vervolgens zette men zich schrap voor de verdeling van de ministeries en de keuze van ministers die mede bepaald zou worden door een screening van de betrokkenen. Voor velen was de uiteindelijk screeningsuitslag toch nog een verrassing. Zo passeerde een kandidaat-minister die voorheen als niet-ministeriabel werd aangemerkt wegens talrijke dubieuze handelingen, tegen alle verwachtingen in toch ‘de test’. Ook jegens een andere kandidaat bestond in de gemeenschap het nodige wantrouwen, al dan niet op basis van reële

eigen inspanningen van het nieuwe kabinet, maar nog meer aan ‘de nieuwe aanpak’ die het parlement zich voor ogen heeft gesteld. Ook daar is een volledige omslag noodzakelijk die ertoe moet leiden dat de gemeenschap enig vertrouwen krijgt in haar ‘zuiverende’ functie. Dit zal ongetwijfeld leiden tot een verbetering van de integriteit bij onze politieke ambtsdragers. Verbetering van de bestuurlijke en ambtelijke integriteit is van groot belang door de schade die aantasting daarvan teweegbrengt. Een aantasting van de integriteit die zich voordoet binnen een enkel onderdeel van de overheid straalt al gauw uit naar andere onderdelen waardoor ook het vertrouwen van de burger in de overheid als geheel verloren kan gaan. Daarnaast leiden ‘kleinere’ aantastingen van de integriteit doorgaans tot grotere, wanneer er geen correctiemechanisme is dat dan in werking treedt. Niet-integer gedrag van één of enkele medewerkers lokt (bij afwezigheid van correctiemechanismen) soortgelijk gedrag uit bij anderen. Vanzelfsprekend zijn de effecten veel ernstiger wanneer niet-integer gedrag door bestuurders zelf wordt getaleerd. Aangezien wegens de Arubaanse kleinschaligheid niets verborgen blijft, leidt dit al gauw tot een algemeen verlies van vertrouwen in de overheid. Vanzelfsprekend zal een goede uitvoering van de regeringsintenties, evenals

een daadwerkelijke aanpak van de vele andere tekortkomingen op het gebied van de politieke patronage en het financieel beheer leiden tot het nodige verzet bij dat deel van de bevolking, dat daar op de een of andere wijze van heeft geprofiteerd. Maar het zal eveneens leiden tot een toename van het vertrouwen bij een veel groter deel van de gemeenschap in de intenties en werkwijze van ‘de politiek’ indien zij eindelijk daadwerkelijk af kunnen gaan op het woord van de regering. Dit geldt met name voor de commerciële sector die immers ervan op aan moeten kunnen dat het investeren en zakendoen gebeurt volgens heldere principes die voor iedereen en voor een lange periode gelden. Transparantie en rechtszekerheid zijn niet voor niets in veel landen belangrijke voorwaarden voor het vertrouwen in de overheid dat leidt tot economische groei. Maar ook voor de samenwerking met onze grootste koninkrijkspartner is vertrouwen dat niet beschaamd wordt van groot belang. Wat dat betreft heeft Aruba al decennialang een slechte reputatie. Voor de nieuwe regering betekent dit een zware maar niet onmogelijke taak om keihard te werken aan het verdienen van het vertrouwen. Onder de huidige omstandigheden is het echter onvermijdelijk dat Aruba haar leven betert en in alle opzichten en voor iedereen een betrouwbare partner wordt.



Foto's: Mirte de Rozario

The All New
NISSAN KICKS
Make an #epicentrance

KICKS ADVANCE
1.6 L 4 Cylinder, Automatic CVT
Awg. 788⁰⁰ per month*
Awg. 44,300⁰⁰

KICKS EXCLUSIVE
1.6 L 4 Cylinder, Automatic CVT
Awg. 844⁰⁰ per month*
Awg. 47,600⁰⁰

*Excl. bbo/bazv. Monthly payment based on 6% interest rate from CMB and 6 years financing option.

TOPCAR

Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 528-9500 • Fax: 582-9877
www.nissan.aw • NissanAruba

Speciaal voor de zakenvrouw

Inspirerend en succesvol Women in Business-evenement

ORANJESTAD — De Kamer van Koophandel organiseerde onlangs het tweede Women in Business-evenement. In een uitverkocht Tierra del Sol hadden de deelnemende vrouwen een prachtige avond en was er veel interesse om meer over elkaar te weten te komen en commercieel verder te groeien.



In diverse toespraken stond de zakenvrouw centraal. Sandy Odor, het enige vrouwelijke bestuurslid van KvK, heette de aanwezigen welkom en daarna gaf

ze het woord aan directeur Sonja Velthuisen. Ook de directeur van werkgeversorganisatie Atia, Michelle de Groot, kreeg het woord. Evelyn Wever-Croes was de keynote-spreker van het evenement. Zij sprak over 'de rol van vrouwen in politiek'. Andere sprekers waren Gerella Roberts-Vrolijk, Charisse Hoen-Daly, Lindy Croes, Gina Habibe-Arendsz, Rosetty Eleanora, Candy Rasmijn en Sharleen Tromp. Zij deelden hun ervaringen met hun toehoorders en gaven tips over succesvol zakendoen. Na de laatste presentatie had het publiek de kans om te netwerken.

Cadushi Festival lanceert nieuw website



ORANJESTAD — Het Cadushi Festival heeft haar nieuwe website gelanceerd. Het festival is gericht op het bevorderen van een meer bewuste levensstijl en benadrukt het belang van het ondersteunen van lokale kunstenaars, ambachtslieden en eigenaren van kleine bedrijven.

Cadushi Festival is ontstaan omdat er behoefte was aan een inspirerende alternatieve ontmoetingsplaats voor nieuwsgierige mensen. Die plek moest dienen als een showcase en moest lokale kunstenaars,

kleine bedrijven en creatieve moedige harten helpen om 'out-of-the-box' te denken.

Het jaarlijkse kerstfestival wordt dit jaar op donderdag 21 december gehouden. Dan zijn er bij het Cadu-

shi Festival workshops & lezingen voor kinderen en volwassenen, henna en schminken, tarot & orakel reading, sound healing, een fotobooth, een Inspiration Cinema, Meditatie Corner, lokale cadeaus, kunst, gerecycleerde producten, verse lokale oogst en lokale artiesten te vinden.

Kijk voor meer informatie op de nieuwe website www.cadushifestival.com.

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	Kibrahacha	583-4908
Brandweer	911	Maria	585-8145
Politie O'stad	102	Noord	586-4606
Politie San Nicolaas	104	Oduber	582-1780
Politie St.Cruz	105	Paradera	588-6638
Politie Noord	107	San Lucas	584-5119
Tipline Politie	11141	San Nicolaas	584-8186
Ziekenhuis	527-4000	Santa Anna	586-8181
Dierenarts	585-0400	Santa Cruz	585-8028
Elmar centraal	523-7100	Seroe Preto	584-4833
Elmar storing	523-7147	Trupiaal	583-8560
WEB Aruba	525-4600		
SETAR	582-2116	— Mortuaries —	
Taxi (TAS)	587-5900	Ad Patres	584-2299
Taxi (ATT&T)	582-2010	Aurora	588-6699
Taxi (PTS)	588-0035	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Taxi (Diamond)	587-2300	Olive Tree Oranjestad	582-0000
Kankerbestrijding	582-0412		
Stichting SAMBA	582-0903	— Stichtingen —	
		Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
		Fundacion Respetami	582-4433
		Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
		Fundacion Diabetico Arubano	593-0507
		Twelve Step Meeting	
		AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
		Fundacion Amor Pa	568-4739
		Prohimo	564-8849
		NA Acceptance Group	565-7500
		Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
		Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
		Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004
— Oranjestad —			
Ambulance	582-1234		
BGD Oranjestad	527-2782		
Veterinaire Kliniek	582-1720		
Animal Shelter	582-1623		
— San Nicolaas —			
Ambulance	584-5050		
Centro Medico	523-8833		
BGD San Nicolaas	527-2782		
Serlimar	584-5080		
— Botica —			
4 Centro Medico	584-5794		
Aloë	584-4606		
Central	585-1965		
Dakota	588-7364		
Del Pueblo	582-1253		
Eagle	587-9011		

BVN			
15:05:	NOS Journaal	05:55:	NOS Sportjournaal
15:10:	Sesamstraat	06:05:	VRT Journaal
15:25:	Het Klokhuis	06:50:	De Wereld Draait Door
15:40:	NOS Jeugdjournaal	07:40:	NOS Journaal
15:45:	Superbrein	08:00:	Weerbericht Europa/Afrika
16:10:	Blokken	08:05:	Voetbalmaffia
16:40:	Thuis	08:50:	3 Op Reis
17:05:	Het Sinterklaasjournaal	09:25:	Weg zijn wij
17:15:	Dagelijkse Kost	09:55:	Nieuwsuur
17:30:	EenVandaag	10:45:	Weerbericht Amerika/Caraißen
17:55:	NOS Sportjournaal	11:40:	Pauw
18:05:	VRT Journaal	11:40:	Hallo Nederland
18:50:	De Wereld Draait Door	12:00:	VRT Journaal
19:40:	NOS Journaal	12:30:	Van Gils & Gasten
20:00:	Weerbericht Europa/Afrika	13:15:	Liefs Uit.
20:05:	Voetbalmaffia	14:05:	BinnensteBuiten
20:50:	3 Op Reis	14:30:	Tijd voor MAX
21:25:	Weg zijn wij	15:10:	NOS Journaal
21:55:	Nieuwsuur	15:15:	Sesamstraat
22:45:	Weerbericht Amerika/Caraißen	15:30:	Het Klokhuis
22:50:	Pauw	15:45:	NOS Jeugdjournaal
23:40:	Hallo Nederland	15:50:	Zapp Echt Gebeurd: Lenno en de maanvis
dinsdag 28 november			
00:00:	VRT Journaal	16:10:	Blokken
00:30:	Slaapkamers	16:35:	Thuis
01:05:	Volle Zalen	17:00:	Het Sinterklaasjournaal
01:35:	Blauw Bloed	17:10:	Dagelijkse Kost
02:10:	De Wandelring	17:30:	EenVandaag
02:35:	Frysland DOK	17:55:	NOS Sportjournaal
03:05:	NOS Journaal	18:05:	VRT Journaal
03:10:	Sesamstraat	18:45:	De Wereld Draait Door
03:25:	Het Klokhuis	19:35:	NOS Journaal
03:40:	NOS Jeugdjournaal	20:00:	Weerbericht Europa/Afrika
03:45:	Superbrein	20:05:	Ilse's Veranda
04:10:	Blokken	20:50:	Het geheime dagboek van Hendrik Groen
04:40:	Thuis	21:20:	Met het Mes op Tafel
05:05:	Het Sinterklaasjournaal	21:45:	Nieuwsuur
05:15:	Dagelijkse Kost	22:30:	Weerbericht Amerika/Caraißen
05:30:	EenVandaag	22:35:	Pauw
		23:30:	Opsporing Verzocht
		23:35:	Hallo Nederland

Aankomsttijden	
Cruiseschepen	
Maandag, 27 nov. '17	
AidaDiva	07.00 – 18.00
Pacific Pearl	08.00 – 23.59
Dinsdag, 28 nov. '17	
Britannia	06.00 – 18.00
TUI Discovery	07.30 – 23.00
Wind Star	08.00 – 18.00
Celebrity Equinox	07.00 – 22.00
Woensdag, 29 nov. '17	
Silver Wind	07.00 – 23.00
Mein Schiff	07.30 – 19.00
Zuiderdam	13.00 – 23.00
Freewinds	06.00 – ****

Dienstdoende huisartsen
Maandag
27 november 2017
Huisarts nachtdienst - Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal
527-4580
Dr. Fernandes
Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
Centro Medico
San Nicolaas
Dr. Wever
Dienstdoende apotheken
Apotheek nachtdienst
San Nicolaas
Botica Seroe Preto
584-4833
Apotheek nachtdienst
Oranjestad
Botica Trupiaal
583-8560

Het weer

DINSdag			
28 november 2017			
Licht bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 26 en 37 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
31°	35°	28 km/u	1%
Zonsopgang	Zonsondergang	UV index	
06:44	18:12	10 v/d 10	
DINSdagAVOND			
Licht bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 26 en 39 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
27°	28°	26 km/u	1%
Maansopgang	Maansondergang		
14:21	02:41		

COLOFON	
Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.	Social Media & Marketing
Tel: (297) 582-4333	Coordinator
Fax: (297) 582-2368	Tiziana La Torre
	tlatorre@amigoe.com
Bilderdijkstraat 16	Administratie Algemeen:
Postbus 323,	adminaruba@amigoe.com
Oranjestad, Aruba	
Directie:	Administratie
Michael Voges	Zulaika Kelly
mvoges@amigoe.com	zkelly@amigoe.com
Grecia Willems	(abonnement)
gwilliams@amigoe.com	Zulma Kock
	avisoaruba@amigoe.com
Redactie:	(layout)
Alex Lacle (hoofd redacteur)	
Mirte de Rozario	Distributie
Melissa Stamper	Zulma Kock
Nadine Salas	abonementaruba@amigoe.com
arubaredactie@amigoe.com	
Verkoop Algemeen:	Klachten over bezorging?
Zulma Kock	Mail naar:
avisoaruba@amigoe.com	klachtenaruba@amigoe.com
Verkoop/Acquisitie	Kantooruren:
Shawn Geerman	Maandag t/m Vrijdag
sgeerman@amigoe.com	8:00 am – 4:30 pm
Special Projects Coordinator	Bankrekeningnummers:
Natasha Tromp	Caribbean Mercantile Bank
ntromp@amigoe.com	#20651903
	Banco di Caribe # 81027801
	RBC #100031723
	Aruba Bank # 6000400190

‘Geweld tegen vrouwen kan ook worden afgeleerd’

WILLEMSTAD — Bijna vijftig jaar nadat huise-lijk geweld door vrouwenbewegingen op de agenda werd gezet en talloze onderzoeken later, is het fenomeen bij lange na niet afgenomen. “De aandacht voor gender gerelateerd geweld is de afgelopen decennia toegenomen. Maar toch wordt dat geweld vaak als een natuurverschijnsel beschouwd. Als iets wat vanzelfsprekend is. Maar het is aangeleerd gedrag en kan dus ook worden afgeleerd.”

Dat stelde hoogleraar genderstudies, Gloria Wekker, in haar lezing ‘Gender based violence’, vrijdag. Ze was er op uitnodiging van het ministerie van Sociale Ontwikkeling, Arbeidszaken en Welzijn (Soaw), dat de hele week activiteiten organiseert rond de internationale dag tegen geweld tegen vrouwen. Die dag werd door de Verenigde Naties in 1999 geproclameerd. Voor een volle (halve) aula van de University of Curaçao, met voornamelijk vrouwen die merendeels werken in de hulpverlening of bij Soaw, zette de hoogleraar haar bevindingen door de jaren heen uiteen.

Tendensen
Wekker wees het publiek op drie tendensen. Ten eerste wordt geweld en seksueel misbruik nog te vaak bagatelliseerd, zoals de #Me-Too-golf. “Dan nog worden er dagelijks praatprogramma’s gevuld met discussies dat er sprake is van een trial by media door vrouwen en dat de bewuste mannen al bij voorbaat veroordeeld zijn.”



Gloria Wekker

Een tweede tendens is de gender neutralisering, met onderzoeken naar mishandeling van mannen, terwijl het fenomeen onder vrouwen vele malen erger is. De derde tendens is die van de culturalisering. Dat is de neiging dat de eigen samenleving zegt inmiddels zover te zijn, dat het probleem niet meer bij hen voorkomt en dat het fenomeen van geweld tegen vrouwen geprojecteerd wordt op nieuwkomers, zoals migrantenvrouwen.

Zelfrespect
Het zijn drie valkuilen waar onder anderen hulpverleners rekening mee moeten houden bij het uitoefenen van hun beroep, waarin zij in de eerste plaats zeker van zichzelf moeten zijn. Wekker begon haar lezing met een stelling van de zwarte actviste June Jordan, dat alles begint met zelfrespect en de liefde voor jezelf, voordat

je een ander goed kan helpen. Vanuit het perspectief van zwarte vrouwen, is dat volgens Wekker helemaal niet zo vanzelfsprekend in een maatschappij waarin het culturele archief van de slavernij nog steeds wordt megedragen. Want hoewel geweld tegen vrouwen in alle lagen en klassen voorkomt, is de hogere klasse beter in staat oplossingen te vinden, door zich bijvoorbeeld even terug te trekken, terwijl de lagere klasse dat niet kan.

Objekt
Bij geweld tegen vrouwen, in huis, met eerwraak of het met zuur bewerken van een gezicht, gaat het steeds om hetzelfde verschijnsel: mannen zien vrouwen als een object dat mishandeld en geschonden kan worden, een principe dat door vrouwen is geïnternaliseerd, zo merkte Wekker ook bij een bezoek aan een vrouwen-

opvang in Nederland. “Wat mij shockeerde was dat de vrouwen dachten ‘het blijft bij één keer en dan kan ik weer terug. Maar ook dat de mishandeling als teken van liefde wordt gezien, of dat ze het verdiend hadden, omdat ze hun werk niet goed dedaan hadden; dat moeten we uitroeien.”

Slaan
Volgens Wekker is het belangrijk dat er een feministische mannenbeweging komt, omdat het probleem mannen en vrouwen aangaat. “Het begint bij de opvoeding. Naast het patriarchaat hebben we ook te maken met een serie omstandigheden die hun oorsprong vindt in de slavernij en niet voldoende onder ogen is gezien. Ik vind de neiging om kinderen te slaan binnen zwarte gezinnen, opmerkelijk. Maar het wordt wel voortgezet onder volgende generaties.”

Macht
Als laatste sprak de hoogleraar haar zorg uit over fundamentalistische kerken uit het buitenland. “Zij verkondigen een buitengewoon conservatieve gedachtegang hoe mannen en vrouwen met elkaar om moeten gaan. Hoe mannen vergeven moeten worden voor misdadig gedrag, om over homofilie maar niet te spreken. Er moet een kracht gevonden worden in verzet. Want de aantrekkingskracht van de eenvoud van die boodschap is enorm schadelijk. Laten we ons niet wijsmaken dat gender gerelateerd geweld alleen seksualiteit betreft, als het gaat om de uitoefening van macht.”

Eén week voor behandeling begroting

WILLEMSTAD — De Staten hebben een hele week uitgetrokken voor de openbare behandeling van de concept-begroting 2018 van het land Curaçao. De behandeling gaat op donderdag 7 december om 09.00 uur van start en er zijn in principe hiervoor vijf dagen uitgetrokken.

De spreektijd voor de Statenleden is vastgesteld op 60 minuten in de eerste vragenronde en 30 minuten in de tweede. Voor de openbare vergadering wordt steeds de betrokken minister uitgenodigd, conform een van tevoren opgesteld schema. Financiën-minister Kenneth Gijsbertha (MAN) zal op donderdagochtend de spits afbijten. Na hem komen vervolgens aan bod zijn collega-ministers Armin Konket (Bestuur, Planning en Dienstverlening, MAN), Hensley Koeiman (Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn, MAN) en Suzy Camelia-Römer (Gezondheid, Milieu en Natuur, PIN). Op de vrijdag komen de volgende ministers aan bod: Marilyn Alcalá-Wallé (Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport, PAR), Zita Jesus-Leito (Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning, PAR) en Quincy Girigorie (Justitie, PAR). Na het weekeinde is premier Eugene Rhuggenaath (PAR) aan bod met de hoofdstukken ‘Staatsorganen en overige Algemene Organen’ en met zijn eigen portefeuilles Algemene Zaken en Buitenlandse Betrekkingen. Op de daaropvolgende maandag komt ten slotte minister Steven Martina

(Economische Ontwikkeling, MAN) aan bod, die tevens de rij afsluiten. Direct na de eerste vragenronde voor Martina, begint de beantwoording van de verschillende ministers. Hier zal Gijsbertha wederom als eerste aan bod komen. Direct na de beantwoording door de Financiën-minister, kunnen de Statenleden hun vragen voor de tweede ronde stellen, waarna de andere ministers op hun beurt de Statenleden te woord zullen staan. Conform het schema dat door de Staten is opgesteld, wordt er op woensdag 13 december niet vergaderd, omdat deze dag de traditionele vergaderdag is van de Raad van Ministers. Dit houdt in dat volgens de planning die nu op tafel ligt, op de donderdag vanaf 09.00 uur alle ministers, en sommigen zelfs twee keer, naar de Staten moeten om vragen te beantwoorden. Sommigen om vragen uit de tweede ronde, en anderen uit de eerste- én tweede ronde te beantwoorden. Tentatief zal er om 18.00 gestemd moeten worden over de begroting. Voor de begrotingsbehandeling komen de Staten volgende week bijeen voor een aantal vergaderingen.

Maandag staan er twee vergaderingen op de agenda. Om 10.00 uur ‘s ochtends gaat de Statenweek van start met een Centrale Commissie-vergadering met Justitie-minister Girigorie over rapporten die te maken hebben met de veiligheidssituatie op het eiland. Om 14.00 uur diezelfde dag volgt een openbare vergadering met premier Rhuggenaath over de onderhandelingen met het Chinese Guangdong Zhenrong Energy (GZE) over de toekomst van de raffinaderij en de werkzaamheden van het Multidisciplinair Project Team (MDPT), die namens de overheid met de onderhandelingen is be-

last. Op de dinsdagochtend om 10.00 is er een openbare vergadering over aanpassing van de successiebelasting.

Woensdag is er een herhaling van een openbare vergadering met minister Martina over de economische situatie op het eiland, terwijl de vergaderweek op donderdagochtend om 09.00 uur met de hervatting van de Centrale Commissie met premier Rhuggenaath en minister Jesus-Leito, over de beslissing van de regering om af te zien van casuatie om een onderzoek van de Algemene Rekenkamer Curaçao (ARC) bij telecombedrijf UTS af te dwingen.

In hofmoordzaak Cerestine

Opnieuw 10 jaar cel en ambtsontzetting geëist tegen agent

WILLEMSTAD — De zaak Cerestine tegen de geschorste agent Zeno Inecia (30) en mededader Cosquelino Francisca (24) werd donderdagmiddag behandeld, nadat het onderzoek eerder door het hof werd heropend voor een reconstructie. Het Openbaar Ministerie (OM) eiste bevestiging van de vonnissen in eerste aanleg.

Inecia kreeg eerder tien jaar cel opgelegd voor de poging tot moord op de man L.B. op 6 april vorig jaar bij Berg Altena, en voor illegaal vuurwapenbezit. Ook besloot de rechter in eerste aanleg dat hij voor twaalf jaar uit zijn ambt moet worden ontzet. Francisca kreeg vier jaar cel opgelegd. De mannen zijn hiertegen in hoger beroep gegaan. Het OM eiste toen twaalf jaar cel en ambtsontzetting tegen Inecia, en zeven jaar tegen Francisca.

De reconstructie vond op 25 oktober plaats, waarbij de betrokkenen (de verdachten en de opsporings- en vervolgingsautoriteiten) duidelijkheid moesten verschaffen over wat er die dag precies is gebeurd. Inecia’s raadsman, Anthony Eustatius, constateerde discrepanties in het dossier en eiste eerder een reconstructie om te bewijzen dat zijn cliënt niet op het slachtoffer heeft geschoten. Het hof vond later zelf tijdens de beraadslaging in de raadkamer ook dat het onderzoek onvolledig was en heropende het onderzoek.

De reconstructie diende om de aannemelijkheid te onderzoeken van de verklaring van Inecia. Het onderzoek heeft zich gericht op de precieze locatie van de schutter en het slachtoffer, op het moment van schieten en kort daarvoor en daarna, en op de richting waarin de shotgun is afgevuurd. Voorts had het onderzoek betrekking op de baan die de kogels hebben afgelegd en het beeld van de kogelinslagen. De verdediging benadrukte ter zitting dat Inecia, gezien de afstand tussen hem en het slachtoffer, niet heeft kunnen schieten. Het OM is overtuigd en eiste bevestiging van de vonnissen. Deze zaak kwam voort uit het embargo-onderzoek Ceres, dat op 15 december 2015 startte naar aanleiding van informatie van de Criminale Inlichtingen Eenheid (CIE) over de agent. Inecia zou op 2 december samen met een ander een overval hebben gepleegd op een woning aan de Ceresstraat in Salina. Zijn telefoon werd afgeluisterd en uit nader onderzoek bleek dat hij niet

betrokken was bij de overval. Er ontstond volgens het OM wel het vermoeden dat Inecia zich samen met anderen bezighield met de voorbereiding van strafbare feiten.

Uit het dossier blijkt dat Francisca, op verzoek van Inecia, het slachtoffer al vanaf 2 april vorig jaar bespioneerde en de verblijfplaatsen van B. doorgaf aan de agent. Voorts kan uit de bewijsmiddelen worden afgeleid dat Inecia op 6 april al in de vroege ochtenduren uit was op een confrontatie met B. Hij heeft zich vervolgens met een shotgun vanaf 16.34 uur verschanst bij een gebouw en wachtte B. op. Toen B. uiteindelijk bijna een uur later aan kwam lopen, heeft Inecia zonder enige voorafgaande woordenwisseling op B. geschoten. “Uit deze handelingen van Inecia kan worden afgeleid dat hij voldoende tijd heeft gehad om na te denken over de betekenis en de gevolgen van zijn voorgenomen daad om op B. te schieten en zich daarvan rekenschap te geven”, aldus de eerste rechter. Uit het eerste vonnis blijkt tevens dat tijdens de onderzoeken in deze zaak geen aanwijzingen naar voren zijn gekomen dat Inecia in een plotselinge gemoedsopwelling zou hebben gehandeld. “Integendeel: er is sprake geweest van een nauwgezette planning. Het bestanddeel ‘voorbedachte raad’ in de tenlastelegging is hiermee bewezen verklaard. Er kan van geluk en een groot toeval worden gesproken dat B. niet is geraakt. Poging tot moord wordt in ons strafrechtstelsel terecht beschouwd als een van de ernstigste misdrijven. Het handelen van de verdachte getuigt van een volstrekte minachting van het recht op leven van B. Bovendien versterkt een dergelijk gewelddadig optreden op straat de in de maatschappij levende gevoelens van onveiligheid.”

De rechter merkte bij de straftoemeting als strafverzwarende omstandigheid aan dat Inecia het feit heeft gepleegd terwijl hij was aangesteld als politieambtenaar in overheidsdienst en dat hij, hoewel als zodanig niet als politieambtenaar handelend, door zijn gedrag ernstige schade heeft toegebracht aan de goede naam en het imago van de politie, die juist tot taak heeft de veiligheid van de burgers te beschermen. “Door zijn gedrag heeft de verdachte naar het oordeel van het gerecht ervan blijk gegeven niet geschikt te zijn voor een functie als politieambtenaar. Het gerecht ziet hierin aanleiding Inecia te ontzetten uit het recht het politieambt te bekleden voor een periode van twaalf jaar.” Het gerecht heeft evenwel rekening gehouden met het blanco strafblad van Inecia en de omstandigheid dat B. weliswaar doodsangsten moet hebben uitgestaan, maar geen lichamelijk letsel heeft opgelopen. Het hof gaat zich nu beraden over de zaak en spreekt over enkele weken het vonnis uit.

naam en het imago van de politie, die juist tot taak heeft de veiligheid van de burgers te beschermen. “Door zijn gedrag heeft de verdachte naar het oordeel van het gerecht ervan blijk gegeven niet geschikt te zijn voor een functie als politieambtenaar. Het gerecht ziet hierin aanleiding Inecia te ontzetten uit het recht het politieambt te bekleden voor een periode van twaalf jaar.” Het gerecht heeft evenwel rekening gehouden met het blanco strafblad van Inecia en de omstandigheid dat B. weliswaar doodsangsten moet hebben uitgestaan, maar geen lichamelijk letsel heeft opgelopen. Het hof gaat zich nu beraden over de zaak en spreekt over enkele weken het vonnis uit.

Vrijspraak portofoons

Inecia was bij de start van het onderzoek Ceres werkzaam als agent bij Noodhulp Handhaving van het politiewijkteam Montaña. Hij werd op 20 februari vorig jaar geschorst, omdat hij politieportofoons zou hebben verduisterd. Het betrof een intern onderzoek van het Bureau Interne Zaken (BIZ), dat destijds niet op de hoogte was dat er een embargo-onderzoek liep op basis van de CIE-informatie. Hij stond op 27 september jl. terecht voor diefstal van politieportofoons en verduistering. Het OM eiste toen zes maanden cel tegen hem. Het OM had geen harde bewijzen; niemand heeft Inecia de portofoons zien meenemen, maar volgens het OM was het wel heel toevallig dat de portofoons na een bezoek van Inecia aan het politiebureau Punda spoorloos zijn verdwenen. De portofoons zijn later in Montaña gevonden.

De rechter sprak Inecia vorige maand vrij, aangezien er geen bewijzen zijn die duiden op een wegnemingshandeling, de portofoons evenmin bij hem zijn aangetroffen, en er geen aanwijzingen zijn dat hij op enigerlei andere wijze met de portofoons in aanraking is gekomen. Bovendien waren er andere personen op de politiebureaus aanwezig, en er zijn te veel lacunes in het tijdsverloop waardoor bijvoorbeeld niet kan worden vastgesteld of de portofoons van het bureau te Montaña nog aanwezig waren, op het moment waarop Inecia op het bureau verscheen.

Explosie aan reclame-uitingen



WILLEMSTAD — VVRP-minister Zita Jesus-Leito (PAR) besloot eerder deze maand om de oorspronkelijke termijn voor het verwijderen van illegaal geplaatste reclameborden van twee weken te verlengen tot twee maanden – tot eind december. Volgens het Beleid voor Reclame-uitingen van juli 2016, kortweg ‘Reclamebeleid juli 2016’, mogen verkeersborden en bewegwijzering geen reclame-uitingen bevatten. Wat we zien is dat gedurende de ‘gedoogperiode’ er – in plaats van een afbouw – een explosie aan reclame-uitingen ontstaat. Mogelijk omdat de indruk bestaat dat het nu ‘mag’. Teleurstellend is dat ook gerenommeerde bedrijven eraan meedoen. Op de fotocombinatie een duidelijk voorbeeld van hoe reclame-uitingen een gevaar voor de verkeersveiligheid vormen. Zie ook pagina 4.



Aruba Heart Foundation
"bo curazon ta den bo man"

Stadionweg #11 582-HART

Opnamestop zware patiënten na moord op Faber

DEN HAAG — De kliniek waar de verdachte van de moord op Anne Faber verbleef, mag tot nader order geen zware complexe patiënten meer opnemen. De instelling moet eerst maatregelen nemen om de zorg te verbeteren.

Dat heeft de minister voor Rechtsbescherming Sander Dekker (Justitie en Veiligheid) vandaag besloten naar aanleiding van onderzoek van twee inspecties. Zwakke punten zijn onder meer de personeelsbezetting en de mogelijkheden voor patiënten

om aan drugs te komen in de omgeving. De kliniek in Den Dolder, Roosenburg (een onderdeel van Aventurijn), moet vaak externe medewerkers inzetten vanwege het ziekte-verzuim onder vast personeel en doordat vacatures niet snel genoeg worden opgevuld. De

tijdelijke medewerkers zijn wel gekwalificeerd maar kennen de patiënten niet altijd goed. Dat leidt tot gevoelens van onveiligheid bij het vaste personeel. Ook verschillen de medewerkers en het bestuur van mening over de aanpak van verslaving onder patiënten. Na de aanhouding van de verdachte Michael P., die in de kliniek verbleef, heeft de kliniek al maatregelen genomen. Er was al een tijdelijke stop ingesteld op de opname

van zware patiënten. Ook is er 24 uur per dag surveillance ingesteld door de politie en buurtcoaches. Dat is bedoeld om de gevoelens van onveiligheid bij omwonenden weg te nemen. Ook moet het ertoe leiden dat drugs beter worden geweerd van het terrein. De inspecties gaan nog verder met hun onderzoek, meldt Dekker aan de Tweede Kamer. Daarin worden de omstandigheden rond Michael P. gereconstrueerd.

Blijdschap om verloving prins Harry en Meghan

LONDEN — De Britse prins Harry en zijn verloofde Meghan Markle gaan volgend voorjaar trouwen. Begin deze maand hebben ze zich verloofd. De koninklijke familie heeft verheugd gereageerd. Het stel gaat wonen in Nottingham Cottage, een huis bij Kensington Palace.

Het voorgenomen huwelijk van Harry (33), de jongste zoon van Charles en Diana, met de Amerikaanse actrice werd vandaag bekendgemaakt door Kensington Palace en door Charles, de prins van Wales. Het stel zou 's avonds een televisie-interview geven, terwijl er in de middag een fotomoment op Kensington Palace was ingepland. Meghan Markle (36) werd in

2011 bekend door haar rol in de populaire advocaten-serie Suits. Ze is de dochter van een Afro-Amerikaanse moeder en een vader met Iers-Nederlands bloed. Markle had tussen 2004 en 2013 een relatie met acteur en producer Trevor Engelson, met wie ze van 2011 tot 2013 was getrouwd. Ook Harry had meerdere relaties. Ze leerden elkaar kennen door gezamenlijke

vrienden en de relatie werd officieel in 2016. Met het huwelijk wordt Markle de tweede Amerikaanse die met een Britse prins in het huwelijksbootje stapt. In 1937 gaf Edward de Britse troon op om te kunnen te trouwen met zijn grote liefde Wallis Simpson. Prins Charles, de Britse koningin en haar man Philip hebben blij gereageerd, evenals de ouders van de aanstaande bruid. Ook Harry's oudere broer William en zijn vrouw Kate zijn verheugd. "Het was geweldig om Meghan te leren kennen en om te zien hoe gelukkig zij en Harry samen zijn."

'Gouden handdruk van 10 miljoen voor Mugabe'

HARARE — De afgestreden president van Zimbabwe Robert Mugabe krijgt een gouden handdruk van miljoenen. De exacte bedragen zijn nog niet bekend, maar een prominent lid van regeringspartij Zanu-PF heeft tegen Zimbabweaanse en Britse media gezegd dat het om minstens 10 miljoen Amerikaanse dollars gaat.

Mugabe zou in elk geval direct 5 miljoen dollar contant krijgen. De rest van het bedrag zou de komende maanden worden betaald. Ook krijgt de voormalige president zijn salaris van 150.000 dollar tot aan zijn dood doorbetaald. Daarna zal zijn vrouw Grace voor de rest van haar leven de helft van dat bedrag ontvangen. Voorafgaand aan zijn benoeming heeft Emmerson Mnangagwa, de nieuwe president van Zimbabwe, zijn voorganger en diens familie maximale veiligheid en een goed bestaan gegarandeerd.

Iran waarschuwt Europa voor raketten

TEHERAN — Iran heeft Europa gewaarschuwd dat het bereik van de langeafstandsraketten kan worden opgeschroefd.

Als Europa Teheran bedreigt, zal Iran ervoor zorgen dat de raketten verder komen dan het huidige maximum van tweeduizend kilometer, zei de tweede man van de Iraanse Re-

volutionaire Garde tegen staatspersbureau Fars.

"Het ontbreekt ons niet aan de technologie", aldus brigadegeneraal Hossein Salami. "Tot nu toe hebben

we Europa niet als bedreiging gezien, dus we hebben het bereik niet verhoogd. Maar mocht Europa een bedreiging gaan vormen, dan zullen we dat wel doen." Om West-Europa te kunnen bereiken, zou het bereik van de raketten minimaal vijfduizend kilometer moeten zijn.

Enorme ravage na explosie in Chinese fabriek

NINGBO — Door een explosie in een fabriek in de Chinese havenstad Ningbo zijn twee mensen omgekomen en meerdere gebouwen verwoest. Zeker dertig mensen werden gewond naar het ziekenhuis gebracht, meldden Chinese media gisteren.

Ningbo telt ruim een miljoen inwoners en ligt ten zuiden van Shanghai in de oostelijke provincie Zhejiang. De explosie vond plaats in een wijk bij de rivier. Ningbo heeft een van de drukste havens van China.

Door de kracht van de explosie stortten verscheidene gebouwen in. Er woonden in de directe omgeving geen mensen meer omdat de panden gesloopt zouden worden. Wel waren er mogelijk mensen aan het werk om vuilnis te verzamelen. De oorzaak van de explosie wordt onderzocht.



Foto: AFP

Industriële ongevallen komen vaker voor in China, vooral door nalatigheid.

Industriële ongevallen komen vaker voor in China, vooral door nalatigheid. In

2015 kwamen 165 mensen om het leven bij een explosie in de havenstad Tianjin. Dat

incident veroorzaakte een golf van verontwaardiging in het land.

Leider Tsjetsjenië Kadirov wil aftreden

GROZNI — De leider van de Russische deelrepubliek Tsjetsjenië, Ramzan Kadirov, zegt dat hij bereid is terug te treden. Het Kremlin zou zijn opvolger mogen kiezen, verklaarde de leider die veelal als de sterke arm van de Russische president Vladimir Poetin wordt gezien. Kadirov wordt beschuldigd van grootschalige mensenrechtenschendingen, willekeurige arrestaties en martelingen.

De voormalige islamistische rebel leidt Tsjetsjenië sinds 2007 en kreeg vorig jaar nog de zegen van Poetin om zijn werk voort te zetten.

Tijdens een televisie-interview kreeg Kadirov de vraag of hij bereid was af te treden. "Je zou kunnen zeggen dat dat mijn droom is", was zijn antwoord. "Ooit

Dreigningsniveau Bali verhoogd, vliegveld dicht



Foto: AFP

Door de laatste uitbarsting van de vulkaan in 1963 kwamen meer dan 1000 mensen om het leven en werden talrijke dorpen verwoest.

DENPASAR — De Indonesische autoriteiten hebben het dreigningsniveau rond de vulkaan Agung op Bali opgeschaald naar het hoogste niveau. Het vliegveld op het eiland is gesloten. De vulkaan spuwt een kilometers hoge rookpluim uit van as en stoom en in de krater is magma zichtbaar.

Mensen binnen een straal van 10 kilometer wordt geadviseerd het gebied onmiddellijk te verlaten. Naar schatting 40.000 omwonenden hebben daaraan gevolg gegeven, maar tienduizenden moeten nog vertrekken, indien nodig onder dwang. De autoriteiten gaven half september al een waarschuwing af voor verhoogde activiteit in de Agung. Het dreigningsniveau werd in oktober verlaagd, maar rond de top van de vulkaan is nu magma te zien. Een eruptie zou nu elk moment kunnen

plaatsvinden, waarschuwde de rampenbestrijdingsdienst BNPB. De vulkaan ligt in het noordoosten van Bali, op ongeveer 70 kilometer van de drukke badplaatsen Kuta en Seminyak. Op de hellingen van de vulkaan liggen voornamelijk rijstvelden, met hier en daar een budgethotel. Bij de laatste uitbarsting van de vulkaan in 1963 kwamen meer dan 1000 mensen om het leven en werden talrijke dorpen verwoest. Op de internationale luchthaven van Denpasar is as

neergekomen. Volgens het waarschuwingencentrum voor vulkaan in Darwin in Australië, is tot 10 kilometer hoogte vulkaan in de lucht rond de vulkaan geconstateerd. Vulkaan is gevaarlijk, omdat het turbines van straalmotoren kan beschadigen, brandstof- en koelsystemen kan verstoppen en piloten het zicht kan belemmeren.

Door de sluiting van de luchthaven van Denpasar kwamen 196 buitenlandse en 249 binnenlandse vluchten met in totaal 59.000 passagiers te vervallen. Vliegtuigen kunnen wel landen en opstijgen vanaf de belangrijkste luchthaven op het naastgelegen eiland Lombok.

Catalaans separatisme verliest aanhang

BARCELONA — Nog geen kwart van de Catalanen (24 procent) wil doorgaan met pogingen om de regio van Spanje af te scheiden. Dat heeft een opiniepeiling voor de krant *El País* vandaag naar voren gebracht. Catalaanse regeringsleiders hebben sinds 2012 onder meer met een agressieve anti-Spaanse taalpolitiek geprobeerd Catalonië los te weken van Spanje.

Dat gebeurde destijds onder leiding van premier Artur Mas en sinds eind vorig jaar onder leiding van diens opvolger Carles Puigdemont. Met de crisis die Puigdemont de afgelopen maand veroorzaakte met zijn illegale refe-

rendum over onafhankelijkheid en het uitroepen van de republiek, heeft hij het volgens veel Catalanen te bont gemaakt.

Volgens *El País* is het animo voor onafhankelijkheid

ook teruggelopen binnen de meest fanatieke separatistische partijen, zoals de extreemlinkse CUP. Daar is volgens de peiling nog maar 56 procent voorstander van de voortzetting van de separatistische lijn. In de nieuwe partijencoalitie van de naar België uitgeweken Puigdemont, Junts per Catalunya, is volgens de opiniepeiling slechts 58 procent voorstander van voortzetting van het beleid dat op afscheiding aanstuurt.

Naheffing voor oud-parlementariërs Hongkong

HONGKONG — Vier weggestuurde parlementariërs uit Hongkong moeten een forse naheffing betalen. De voorvechters voor meer democratie moesten eerder op last van het gerechtshof na negen maanden de wetgevende vergadering in de stad verlaten.

Een speciale commissie oordeelde dat oud-parlementariërs Nathan Law, Lau Siu-lai, Leung Kwok-hung en Edward Yiu bedragen tot 3,1 miljoen Hongkong dol-

lar (circa 711.000 gulden) moeten terugbetalen. Ze krijgen vier weken de tijd om te reageren. "Dit is pure politieke vervolging", reageerde de 24-jarige Law op

Weer lid Labour dood na misbruikbeschuldiging

LONDEN — Een tweede lid van de Britse Labourpartij is plotseling overleden nadat hij was geschorst om vermeend seksueel wangedrag. De man was volgens Britse media werkzaam op het hoofdkantoor van de partij.

Zijn dood komt twee weken na de zelfmoord van de ontslagen minister Carl Sargeant in Wales, die was beschuldigd van ongepast gedrag.

De partijmedewerker zou zijn geschorst omdat er een onderzoek tegen hem liep wegens pornografie. In een verklaring heeft de Labourpartij medeleven betoond aan de familie om de 'plotse-linge en onverwachte' dood van de man. In het licht van de aanhoudende beschuldigingen van seksuele intimidatie aan het adres van parlementsleden en leden van politieke partijen, publiceerde premier Theresa May eerder deze maand een gedragscode.

Protest Pakistan beëindigd na vertrek minister

ISLAMABAD — De islamisten die al enkele dagen actievoeren bij de Pakistaanse hoofdstad Islamabad beëindigen hun protestactie nadat de regering instemde met het vertrek van de minister van Justitie. Dat heeft een woordvoerder van de groep bekendgemaakt.

Pakistaanse staats-tv PTV bevestigt het ontslag van de minister, wat de belangrijkste eis was van de islamisten. Die wilden hem weg hebben

omdat hij een eed bij de verkiezingen zo heeft veranderd dat deze volgens hen leidt tot godslastering. In het weekeinde raakten de islamisten slaags met de politie. Activisten staken gisteren voertuigen in brand en trokken zich daarna terug in het protestkamp dat ze al meer dan twee weken hebben ingericht op de belangrijkste uitvalsweg van de stad. Zaterdag vielen zes doden en 125 gewonden bij gevechten tussen de politie en de islamisten.

Euro

Kleine Plus

AMSTERDAM — De meeste Europese aandelenbeurzen krabbelden vandaag wat op na een kwakkelend begin van de handel. Beleggers moesten het stellen met weinig richtinggevend nieuws. Op het Damrak kende het door schulden geplaagde Altice een schommelend koersverloop. Apothekersbedrijf Fagron werd lager gezet na het onverwachte vertrek van zijn topman. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 0,3 procent hoger op 542,28 punten. De MidKap daalde 0,1 procent tot 828,35 punten. De beurzen in Parijs en Londen kregen er tot 0,3 procent bij, Frankfurt zakte 0,1 procent. In de MidKap ging voedingsbedrijf Wessanen aan kop met een winst van 1,7 procent. Kunstmestproducent OCI sloot de rij met een min van 2 procent. De euro was 1,1931 dollar waard, tegen 1,1939 dollar op vrijdag. Een vat Amerikaanse olie zakte 0,8 procent in prijs tot 58,51 dollar. Brentolie kostte 0,4 procent minder op 63,63 dollar per vat.

Tokio

Verlies

TOKIO — De aandelenbeurs in Japan is vandaag met verlies aan de nieuwe handelsweek begonnen. Het sentiment werd gedrukt door een versterking van de Japanse yen, waardoor vooral de exportbedrijven van de hand werden gedaan. Ook elders in het Verre Oosten gingen de beurzen overwegend omhoog. De Nikkei in Tokio eindigde uiteindelijk 0,2 procent lager op 22.495,99 punten. De chipgerelateerde bedrijven behoorden tot de grootste dalers. Tokyo Electron en chip-tester Advantest verloren respectievelijk 1,8 en 1 procent. Nintendo dikte daarentegen 2,4 procent aan. In Hongkong noteerde de Hang Seng-index tussentijds 0,7 procent in de min en de beurs in Shanghai verloor 0,9 procent. De Kospi in Seoul leverde 1,3 procent in onder aanvoering van de technologiebedrijven Samsung en SK Hynix, die respectievelijk 4,7 en 2 procent kwijtraakten. De All Ordinaries in Sydney hield het hoofd nipt boven water en won 0,1 procent.

Wall Street

Rustig

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag met kleine uitlagen aan de nieuwe handelsweek begonnen. Beleggers moesten het doen met een nagenoeg lege agenda. Andermaal is de aandacht gericht op de winkelbedrijven in verband met Cyber Monday, die volgt op Black Friday. Deze dag gaan Amerikanen veelal online op jacht naar koopjes voor het feestdagenseizoen. De Dow-Jonesindex noteerde kort na opening nagenoeg vlak 23.556 punten. De brede S&P 500 kwam ook nauwelijks in beweging en stond onveranderd op 2602 punten en de technologiebeurs Nasdaq bleef ook dicht bij huis op 6888 punten. Detailhandelaren als Amazon, Kohl's en Wal-Mart wonnen bij opening tot bijna 2 procent. Volgens cijfers van onderzoeker Adobe Analytics hebben Amerikanen tijdens Thanksgiving en Black Friday voor een recordbedrag van 7,9 miljard dollar aan online aankopen gedaan. Time Inc maakte bij opening een koerssprong van bijna 9 procent. De uitgever van bladen als Time en Fortune wordt voor ruim 1,8 miljard dollar overgenomen door mediabedrijf Meredith.

Koers bitcoin nadert 10.000 dollar

AMSTERDAM — De koers van de digitale munt bitcoin gaat hard op de 10.000 dollar af. Afgelopen vrijdag doorbrak de koers de 9000 dollar, minder dan een week nadat de barrière van de 8000 dollar was geslecht. Inmiddels is één bitcoin meer dan 9700 dollar waard.

De prijs van een bitcoin gaat weliswaar gestaag omhoog, maar tussendoor zitten flinke dippen. Zo ging de koers vannacht binnen tien minuten ruim 200 dollar omlaag.

Daarna wordt doorgaans de weg omhoog weer ingezet. In de afgelopen twee weken werd de bitcoin al ruim 40 procent meer waard. De stijging wordt mede ver-

oorzaakt door de bredere aandacht voor de cryptomunt. Steeds meer bedrijven uit de traditionele financiële sector gaan zich ook op de bitcoin richten. Tegelijkertijd is er ook kritiek van veel mensen die zeggen dat de munt een bubbel is die op zeker moment zal barsten. Begin dit jaar was de bitcoin nog zo'n 1000 dollar waard. Daarmee is de waardestij-

ging al meer dan 800 procent. Het grootste deel van die stijging is sinds de zomer tot stand gekomen, waarmee de munt ook zeer aantrekkelijk is voor speculanten. Het aantal rekeningen bij Coinbase, een van de grootste platformen voor het handelen in cryptomunten als de bitcoin en concurrent ethereum, is dit jaar bijvoorbeeld al bijna verdrievoudigd.

Amerikanen kopen meer online op Black Friday



Photo: AFP

Er werd dit jaar tijdens Thanksgiving en Black Friday door de consumenten meer dan ooit gekocht.

CHICAGO — Amerikaanse consumenten hebben dit jaar meer online gekocht dan ooit, tijdens Thanksgiving en Black Friday. In totaal werd er via internet 7,9 miljard dollar uitgegeven. Dat is een stijging van bijna 18 procent, becijferde Adobe Analytics, dat de verkopen van de 100 grootste internetwinkels in de gaten houdt.

Dat bedrijf verwacht voor vandaag, Cyber Monday, ook een record. Dan denkt Adobe

dat Amerikaanse webwinkels zo'n 6,6 miljard aan omzet zullen draaien. Dat zou

de grootste omzet voor één enkele dag zijn. Veel Amerikaanse winkeltens hebben fors geïnvesteerd in hun website om daarmee een teruggang in de verkopen in de gewone winkels te kunnen opvangen. Een aantal ketens hield de winkelvoorraden daarnaast klein om te voorkomen dat er

overschotten ontstaan die na de feestdagen met kortingen moeten worden verkocht. Voor stenen winkels waren nog geen verkoopcijfers bekend. Wel liet de National Retail Federation weten dat goed weer in een groot deel van de Verenigde Staten voor meer winkelend publiek had gezorgd.

AkzoNobel neemt Thais bedrijf over

AMSTERDAM — Verf- en chemieconcern AkzoNobel heeft het Thaise bedrijf V.Powdertech overgenomen. Bij het Thaise bedrijf, dat poedercoatings maakt, werken ruim 250 mensen. De overnameprijs houdt AkzoNobel voor zich.

V.Powdertech richt zich met zijn poedercoatings op zowel de consumentenmarkt als de industriële markt. De overname van het Thaise bedrijf 'versterkt onze leidende positie op de markt voor poedercoatings in Zuidoost-Azië', verklaarde operationeel directeur Ruud Joosten van de verftak van AkzoNobel. AkzoNobel verwacht de transactie in de komende weken af te ronden. AkzoNobel wil zich volledig op de verftak toelleggen en de divisie speciaalchemie van de hand doen. De aandeelhouders mogen zich donderdag over dat plan uitspreken. Vorige week liepen fusiegesprekken tussen AkzoNobel en het Amerikaanse verfbedrijf Axalta nog spaak. Axalta bleek meer oren te hebben naar een bod van het Japanse Nippon Paint.

Internetproviders moeten echte snelheid geven

DEN HAAG — Internetproviders moeten vanaf 1 januari duidelijkheid geven over de te verwachten snelheid van een internetverbinding.

Dat heeft de Nederlandse Autoriteit Consument & Markt (ACM) bepaald. Ook mogen de providers niet meer adverteren met een maximumsnelheid die in de praktijk niet haalbaar is. Voor vaste internetverbindingen moeten de minimale en maximale download- en uploadsnelheden in de contracten worden opgenomen. Ook moeten internetproviders de snelheden opgeven die normaal gesproken beschikbaar zijn. Voor mobiel internet moeten providers de geschatte maximale download- en uploadsnelheden benoemen. De regel geldt in eerste instantie voor nieuwe contracten.

In eerste instantie komen de laders bij de tachtig grootste tankstations van Shell langs snelwegen. Daar komen gemiddeld zes laders met een capaciteit van 350 kilowatt te staan.

Zo kan bijvoorbeeld tijdens een etentje met vrienden de rekening direct gedeeld en onderling afgerekend worden.

EU-commissaris Valdis Dombrovskis (Financiële diensten): "Deze nieuwe regels gidsen alle marktspeelers, de traditionele en de nieuwe, om betere betaalsystemen mogelijk te maken terwijl de veiligheid is verzekerd." Zo moeten de nieuwe betaalmethoden beveiligd worden door 'sterke klantautorisatie', met een verplicht wachtwoord of bijvoorbeeld een vingerafdruk. Om alles Europees te regelen moeten de lidstaten en het Europees Parlement de voorstellen eerst nog onder de loop nemen.

DEN HAAG — Shell gaat samen met autofabrikanten snelladers voor elektrische auto's bij zijn tankstations plaatsen. Het Brits-Nederlandse olie- en gasbedrijf sloot een overeenkomst met IONITY, een samenwerkingsverband van BMW, Daimler, Ford en Volkswagen. Financiële details zijn niet bekendgemaakt.

Volgens de deal komen de snelladers bij Shell-tankstations in Nederland, België, Frankrijk, Oostenrijk, Tsjechië, Hongarije, Polen, Slowakije, Slovenië en het Verenigd Koninkrijk te staan.

Regels voor veiligheid nieuwe e-betaalmethoden

BRUSSEL — De Europese Commissie voert nieuwe regels in om innovatieve, elektronische betaalmethoden in winkels en via internet veiliger te maken. Die moeten bijvoorbeeld de financiële gegevens van gebruikers van nieuwe betaaldiensten beveiligen en fraude voorkomen.

Daarmee speelt Brussel in op de snelle technologische ontwikkelingen op de betaalmarkt. Steeds meer zogenoemde fintechbedrijven bieden, naast de traditionele banken, hun diensten aan, zoals in Nederland Bunq. Met dat systeem sturen de gebruikers per e-mail of sms een betalingsverzoek naar een andere consument die dan met iDEAL kan betalen.

VOORUITBLIK op de beursweek

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen lijken een relatief rustige week tegemoet te gaan. Het kwartaalcijferseizoen is nagenoeg achter de rug en de focus ligt op macro-economische cijfers.

De meest in het oog springende zijn de inflatiecijfers voor de eurozone, die donderdag komen. Een dag eerder komen er ook cijfers over het consumentenvertrouwen in de economische groei in de Verenigde Staten. Andere belangrijke cijfers gaan over de woningverkoop in de VS, de Duitse werkloosheid en de Duitse winkelverkoop. AkzoNobel houdt donderdag een bijzondere aandeelhoudersvergadering. Niet alleen wordt de benoeming van financieel directeur Maarten de Vries aan de aandeelhouders voorgelegd, ze kunnen zich ook uitspreken over de voorgenomen verkoop van de speciaalchemietak. Onlangs liepen gesprekken tussen Akzo en het Amerikaanse Axalta over een fusie spaak. ASR is dan al met kwartaalcijfers geweest; op woensdag staat een handelsbericht van de verzekeraar op de rol. De verzekeraar kreeg onlangs groen licht om de overname van Generali Nederland af te ronden, maar zou zelf een toenadering van branchegenoot Aegon hebben afgewezen. ASR had in de eerste zes maanden meer winst door onder meer een grotere verkoop van schadeverzekeringen en kostenbeheersingen. Ook investeerder Kardan opent overigens de boeken, op donderdag. Het bedrijf heeft een conflict met zijn schuldeisers die het bedrijf onlangs in gebreke stelden. Ze eisen van Kardan onmiddellijke terugbetaling van de uitstaande schuld. Volgens Kardan is de motivering in de brief die op 21 november werd gestuurd onjuist. Verder zijn er steeds meer aanwijzingen dat oliekartel Opec de afspraken over het bevriezen van de productie zal verlengen. Rusland en oliekartel Opec verlengen mogelijk deze week al de afspraken over productiebeperking. Donderdag vergaderen de Opec-landen met Rusland en een aantal andere olieproducerende landen, in Wenen. Daar moeten volgens persbureau Bloomberg nog enkele belangrijke plooiën worden gladgestreken, maar Rusland en Saudi-Arabië zijn het op hoofdlijnen wel eens geworden. De productiebeperking is ingesteld om de olieprijs op peil te houden.

Autosector positief over 2018

DEN HAAG — De Nederlandse auto- en motorbranche heeft de wind overwegend mee. In het derde kwartaal van het jaar stegen de opbrengsten van de sector met gemiddeld 4 procent ten opzichte van een jaar eerder. Daarnaast kijken bedrijven in de branche veelal positief vooruit naar 2018.

Dat blijkt uit cijfers die het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) publiceerde. De afgelopen drie jaar zit de omzet van de auto- en motorbranche onafgebroken in de lift, met uitzondering van het vierde kwartaal van 2016. Vooral de verkopen van personenauto's zorgen de afgelopen maanden voor de omzetstijging. De importeurs van personenauto's en de personenautobranche waren

het afgelopen kwartaal goed voor een omzetgroei van respectievelijk 7 en 6 procent. Daartegenover ging het met bedrijfsauto's minder goed. Hier was sprake van een daling van de omzet met 3 procent. Ook bij autoservicebedrijven was sprake van een min. Zij boekten 1 procent minder omzet. Het was voor het eerst in negen kwartalen dat daar de opbrengsten daalden. Handelaren in auto-onderdelen moesten het met 2 procent minder opbrengsten doen.

Voor volgend jaar voorziet een derde van de bedrijven in de branche een stijging van de omzet. Ook verwachten bedrijven over het algemeen meer te zullen investeren en ook meer personeel aan te zullen nemen. Volgens het CBS zijn de verwachtingen voor 2018 ten opzichte van voorgaande jaren hoog.

NEW YORK				AMSTERDAM			
27-Nov				27-Nov			
DOW JONES	23621.58	0.27%	AEX	540.18	-0.08%		
S&P 500 INDEX	2604.78	0.09%	ARCELMITTAL	24.77	0.04%		
NASDAQ	6895.62	0.09%	AEGION NV	5.12	0.14%		
AMAZON.COM INC	1208.44	1.89%	KONINKLIJKE AHOL	17.08	0.38%		
APPLE INC	174.67	-0.17%	AKZO NOBEL	77.03	-1.12%		
BALDU INC-S&P ADR	248.15	-0.51%	ASM. HOLDING NV	155.30	-0.32%		
BERKSHIRE HATH-B	182.90	0.30%	DSM (KONIN)	77.77	-0.40%		
BOEING CO/THE	266.29	0.15%	HAL TRUST	153.33	-0.11%		
CITIGROUP INC	72.11	0.12%	HEINEKEN NV	84.95	-0.55%		
COCA-COLA CO	45.82	-0.13%	ING GROEP NV	15.24	-0.39%		
COSTCO WHOLESALE	171.58	-0.02%	KPN (KONIN) NV	2.99	0.37%		
WALT DISNEY CO	102.59	-0.05%	KONINKLIJKE PHIL	32.77	-0.44%		
3D SYSTEMS CORP	8.94	0.77%	RANDSTAD HOLDING	50.54	0.82%		
EBAY INC	36.16	0.89%	RELX NV	19.43	-0.03%		
FACEBOOK INC-A	183.24	0.25%	ROYAL DUTCH SHA	25.98	-0.86%		
GENERAL ELECTRIC	18.39	1.10%	TOMTOM	9.18	-0.02%		
ALPHABET INC-A	1067.19	1.01%	TOTAL SA	47.33	-0.05%		
HP INC	21.08	-0.75%	UNILEVER NV-CVA	48.67	0.42%		
HOME DEPOT INC	174.81	1.44%	W.P. STEWART HOL	419.32	0.06%		
INTEL CORP	44.50	-0.56%	SCOTIABANK FUNDS				24-Nov
JOHNSON&JOHNSON	138.03	0.01%	MONEY MARKET	13.1333	0.00%		
MICROSOFT CORP	83.85	0.71%	US DOLLAR BOND	2.6843	-0.10%		
PROCTER & GAMBLE	88.62	0.19%	GLOBAL GROWTH	3.3132	0.09%		
ROYAL DUTCH ADR	61.95	-0.78%	US GROWTH	15.9864	0.26%		
STARBUCKS CORP	56.40	-0.70%	CANADIAN GROWTH FUNDS				24-Nov
TWITTER INC	22.14	-1.25%	BGF CONT EUR FLEX	29.81	0.78%		
WAL-MART STORES	96.94	0.33%	BGF EMKT BOND	18.15	0.11%		
EXCHANGE TRADED FND				27-Nov			
ALERIAN MLP - AMLP	10.10	-0.59%	BGF FIXING GBL OP	13.93	0.14%		
ISH GBL HY BD - GHYG	51.07	-0.19%	BGF GBL ALLOCATION	56.65	0.46%		
ISH IBXXHY HY BD - HYG	87.83	-0.05%	BGF USD CORE BOND	16.94	0.18%		
ISH SELECT DIV - DIVY	95.71	0.15%	BGF USD H YIELD BND	32.13	0.09%		
ISH MSCI EMKT - EEM	47.24	-1.00%	TEMPLETON GBL BND	24.85	-0.04%		
ISH MSCI PAC - EPP	47.90	-0.21%	TEMPLETON ASIAN SM	53.74	0.26%		
ISH RUSSELL - HWV	154.63	0.05%	CURRENCIES				27-Nov
ISH S&P 500 - SPY	151.18	0.17%	YENUSD	111.1500	-0.38%		
ISH EUROPE - IEV	47.06	-0.25%	EURUSD	1.1930	0.02%		
POWERSHQ-QQQ	156.47	0.13%	CANUSD	1.2725	0.09%		
POWERSHARES DB C	16.36	-0.49%	GBPUSD	1.3350	0.14%		
SPDR S&P INT DIV-DVX	40.97	0.15%	COMMODITIES				27-Nov
SPDR S&P MD 400	338.90	0.17%	GIL WTI	57.84	-2.22%		
SPDR S&P 600 SMA	133.69	-0.02%	GOLD	1294.68	0.46%		
VANGUARD REIT - VNQ	84.61	-0.40%	SILVER	17.0708	-0.04%		
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	57.84	-0.57%	WHEAT	434.7500	-1.36%		
Source Bloomberg							

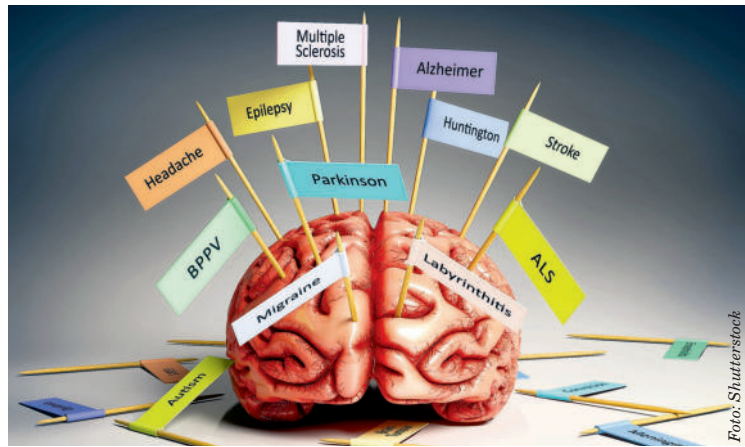
A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 7/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-b-bank.com/pbis

‘Een op de vier heeft hersenaandoening’



Een op de vier Nederlanders heeft een hersenaandoening en een op de vijf sterfgevallen is het gevolg van een hersenaandoening. Dit blijkt uit onderzoek van het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) in opdracht van de Hersenstichting. De organisatie start vandaag een campagne om 'Nederlanders bewust te maken van de omvang én de impact van een hersenaandoening'.

In 2016 stonden er in totaal 3,8 miljoen mensen bij de huisarts geregistreerd met een hersenaandoening in de breedste zin van het woord, van hersenletsel tot dementie. Volgens de Hersenstichting bedragen de zorgkosten voor de ziekten jaarlijks ruim 25 miljard euro, ofwel 27 procent van de totale zorgkosten in Nederland. De onderzoekers beschouwen psychische stoornissen ook als hersenaandoenin-

gen. Dit is dan ook meteen de grootste groep: bijna 2 miljoen Nederlanders lijden aan een psychische stoornis, zoals persoonlijkheidsstoornissen, depressie of angst- en paniekstoornissen. Neurowetenschapper Laura Rigter erkent dat ook andere factoren een rol spelen bij het ontwikkelen van psychische stoornissen. Een hersenaandoening is niet altijd de directe oorzaak van een stoornis, zegt Rigter, maar de hersenen bepalen wel hoeveel 'aanleg' iemand heeft.

Na psychische stoornissen volgen chronische hersenaandoeningen zoals dementie of de ziekte van Parkinson, waaraan ruim 1,3 miljoen mensen lijden. Daarna volgen mensen met hersenletsel (645.900 mensen), slaapstoornissen (506.200 mensen) en een verstandelijke handicap (100.400 mensen).

Zuid-Afrikaanse verkozen tot Miss Universe



De Zuid-Afrikaanse Demi-Leigh Nel-Peters is gisteren in Las Vegas uitgeroepen tot Miss Universe. De 22-jarige won de eindstrijd van Miss Colombia en Miss Jamaica, die bij de laatste drie eindigden. Miss Nederland Nicky Opheij lukte het niet om tot de laatste zestien door te dringen tijdens de verkiezing van Miss Universe. De jury koos twaalf dames en via stemming werden nog vier wildcards vergeven. Nicky viel in beide gevallen buiten de boot. "Alles wat ik de afgelopen drie weken heb

meegemaakt is niet te beschrijven zo mooi. Ik heb zoveel ervaring opgedaan en verschillende mensen ontmoet. Dit alles sterkt mij nog meer in dat wat ik nastreef: altijd en overal de beste versie van jezelf laten zien", reageerde de 22-jarige Miss Nederland.

Ook de Curaçaose deelneemster Nashaira Balentien zat niet bij de laatste zestien. Nashaira kreeg wel veel aandacht voor haar 'Bolo pretu'-jurk, ook in de Colombiaanse pers, gezien haar deels Colombiaanse afkomst.

Lijk op 12 meter hoogte

Een wandelaar heeft bij het Duitse Tostedt het dode lichaam van een man ontdekt op twaalf meter hoogte in een elektriciteitsmast. Volgens Duitse media gisteren heeft de politie geen aanwijzingen voor een misdrijf maar is nog onduidelijk hoe de man aan zijn

einde is gekomen en waarom hij in de mast zat. De wandelaar deed zijn vondst donderdagmiddag en alarmeerde meteen de hulpdiensten. De brandweer haalde het lichaam met een ladderwagen naar beneden waar een arts de dood constateerde.



Mensen Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

**Een jubileum, diploma of benoeming te melden ?
Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina**

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar :
arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

WNF-award voor foto van bultrug met jong

Koen Hoekemeijer uit Amsterdam heeft de WNF-Frans Lanting Award gewonnen. Hij won de grootste natuurfotowedstrijd van Nederland met zijn foto van een schouwspel van een moederbultrug en haar jong. Natuurfotograaf en juryvoorzitter Frans Lanting was onder de indruk. "De fotograaf neemt ons met zijn foto mee in deze bijzondere wereld van een bult-rugkalf en zijn moeder. Het lijnenspel is prachtig en in combinatie met de rus-

tige kleuren komt het heel
sereen over. Toch is er ook
dynamiek te zien: de inter-
actie tussen moeder en kalb
en de visjes rondom." Hoe-
kemeijer won een foretseis-
naar een project van het
Wereld Natuur Fonds in
Ecuador.

De publieksprijs ging naar
Ian Kneekens uit Haar-
lem, met een foto van een
chimpansee achter tralies
in een opvangcentrum in
Kameroen. De vijftienja-
rige Niccy van Opstal uit
Rijen won de Young Talent

Award met een dromerig beeld van schelpen die 'als vlinders van het Noordzeestrand lijken weg te fladderen', aldus de jury. De twaalfjarige Mees van Eerd uit Amersfoort ontving de Kids Award voor zijn foto van een dode eekhoorn aan de kant van de weg in zijn woonplaats.

De prijzen werden gisteren in het Nederlands Fotomuseum in Rotterdam uitgereikt door juryleden Humberto Tan en Kim Feenstra.

De jury koos de winnende

beelden uit het recordaantal van 12.953 inzendingen. (zie www.photoaward.wnf.nl)

Italiaanse man sluit vrouw jaren op in kelder

Een Italiaanse man heeft in zijn kelder jarenlang een Roemeense vrouw als seksslavin vastgehouden. Agenten vonden de vrouw van 29 jaar in het zwaar bevuilde huis van de 52-jarige man in de plaats Gizzeria. Daar was ze tien jaar lang misbruikt en mishandeld en baarde ze twee kinderen.

Volgens Italiaanse media was het slachtoffer de verpleegster van de vrouw van de dader. Na het overlijden van zijn vrouw, sloot de man haar op. Ze kreeg vervolgens nauwelijks te eten, werd aan het bed vastgebonden en mocht zich amper wassen.

De politie kwam de man bij een verkeerscontrole op het spoor toen hij met zijn zoon van inmiddels negen jaar in de auto zat. De verwaarloosde toestand van de jongen deed bij de agenten de alarmbellen rinkelen. In zijn huis troffen ze de vrouw en haar uitgehongerde dochtertje van drie.

Volgens de media was de man eerder tot vijf jaar gevangenisstraf veroordeeld voor het ontvoeren en misbruiken van een 23-jarige vrouw.

ze nu eens uit te nodigen voor
‘de’ Matthäus van Nederland:
die van de Bachvereniging”,
aldus Van Veldhoven.
“Ik hoop ze iets van mijn
liefde voor Bach te kunnen
doorgeven”, zegt hij.

500 kinderzangers gevraagd voor de Matthäus



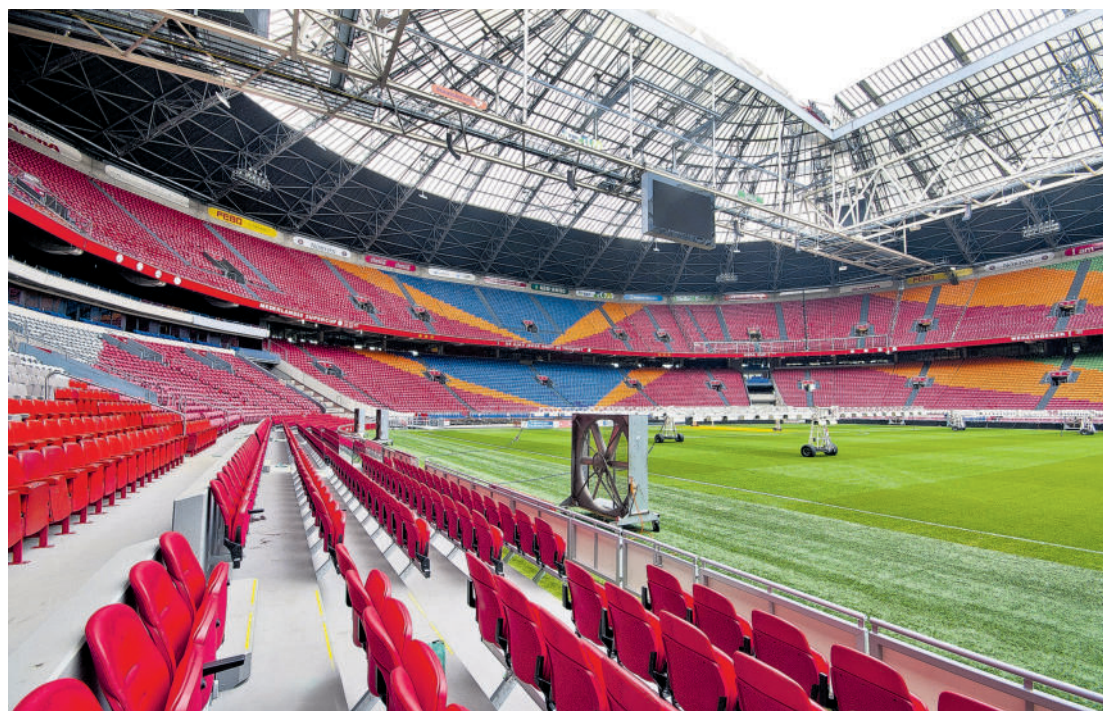
Jos van Veldhoven wil zijn laatste Matthäus Passion bij de Nederlandse Bachvereniging komend voorjaar luister bijzetten met 500 meezingende kinderen.

Van Veldhoven dirigeert dan zoals reeds aangekondigd na 35 jaar zijn laatste Matthäus als artistiek leider van de Nederlandse Bachvereniging.

Voor woensdag 21 maart, de 333e geboortedag van de componist, nodigt de Bachvereniging kinderkoren uit alle twaalf koralen mee te zingen in Utrecht. Het gaat wel om kinderkoren die al min of meer ervaring hebben met het werk over het lijden en sterven van Christus.

“Het lijkt me ontzettend bijzonder om de Matthäus Passion te kunnen uitvoe-

Stoelen ArenA leveren bijna 16.000 euro op



De verkoop van de oude stadionstoelen uit de Amsterdam ArenA heeft 15.723 euro opgeleverd. Dat is gistermiddag tijdens de rust van de wedstrijd Ajax tegen Roda JC bekendgemaakt. Het stadion verving bijna alle stoelen door rood-witte exemplaren. Ajax-fans kregen daarom de gelegenheid om een deel van de oude stoelen kopen. Ze konden kiezen uit een losse rugleuning en zitting die ze zelf tot stoel kunnen maken, een stoel met een stalen onderstel of een met houten frame. De opbrengst gaat naar de Ajax Foundation die projecten ondersteunt voor kansarme jongeren in Amsterdam.

Misleidende producten in race om Gouden Windei



Ook dit jaar gaan weer diverse leveranciers op voor het Gouden Windei, de onderscheiding voor het meest misleidende voedselproduct, uitgelooft door voedselwaaikhond foodwatch.

Kanshebber is bijvoorbeeld de Aldi met kalfsleverworst zonder kalfslever en 'citroensapconcentraat' met vier vijfde water. Conimex heeft een nominatie in de wacht gesleept met Ketjap manis goud, dat volgens foodwatch 'gewoon schenkstroop met ketjapsmaak' is door de 70 procent suiker.

Deze kandidaten voelen echter de hete adem in de nek van Jumbo met zijn Gouderlijk boerenmaaisbrood, waar voornamelijk wat maisgries bovenop zou zitten, gekleurd met kurkuma.

De overige genomineerden zijn AH Muesli vezelrijk, Innocent 'Superjuice framboos, kers, boostend met gojibes' en Lidl Volkoren scharreliekerkoeken.

De winnaar wordt medio december bekend. Het Gouden Windeï wordt dit jaar voor de achtste keer toegekend. In 2016 ging Healthy People

Blauwe bosbes en framboos
er met de prijs vandoor.
Consumenten kunnen hun
stem sinds gisteren uitbren-
gen via internet.

Buckles By David Gilbert

By David Gilbert



Beetle baily By Mort Walker

By Mort Walker



Baby blues Door Jerry Scott & Rick Kirkman

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Sport

Frankrijk wint 10e Davis Cup

LILLE — Frankrijk heeft voor de tiende keer de Davis Cup gewonnen. De Franse tennisploeg versloeg België in de finale met 3-2. Lucas Pouille was in de beslissende vijfde wedstrijd veel te sterk voor Steve Darcis: 6-3, 6-1, 6-0.

David Goffin had de Belgen vrijdag op voorsprong gebracht, waarna Jo-Wilfried Tsonga de stand gelijktrok. De Franse ploeg van captain Yannick Noah won zaterdag het dubbelspel, maar zondag won Goffin weer van Tsonga waardoor Pouille en Darcis de landenstrijd moesten beslissen. De 23-jarige Fransman sloeg zijn land in 1 uur en 36 minuten naar de titel. Pouille en Darcis speelden nog nooit tegen elkaar en het verschil was vooraf op papier groot. Pouille is de nummer achttien van de wereld en Darcis staat 76e. In de praktijk bleek het verschil ook erg groot. De 33-jarige Belg probeerde in het begin nog mee te gaan in het snelle tennisspel van de tien jaar jongere Franse speler. De eerste servicegame moest Darcis echter meteen inleveren. Dat was direct de beslissing in de eerste set. Daarna kon Darcis het niet



De Fransen vieren hun overwinning in de Davis Cup.

meer belopen. De goede spreiding van de ballen van Pouille zorgde ervoor dat de Belg meermaals van de

ene kant van de baan naar de andere moest rennen. Pouille stond in het vervolg van de wedstrijd nog maar

één game af waardoor België nog steeds moet wachten op de eerste Davis Cuptitel. Frankrijk, dat in 2001 voor

het laatst het landentoernooi won, wordt voor de tiende keer gegraveerd in de beker van de Davis Cup.

Barcelona woest op arbitrage in Valencia

VALENCIA — Na de Spaanse topper tussen Valencia en FC Barcelona (1-1) ging het vooral over het doelpunt van Lionel Messi dat niet werd toegekend door de arbitrage. “Zelfs van de middenlijn zag ik dat die bal over de lijn was”, mopperde linksback Jordi Alba. “De arbitrage heeft een kapitale blunder gemaakt.”

Messi dacht in de dertigste minuut de score te openen in Mestalla. De Argentijn liep al juichend weg, nadat een schot van hem door doelman Neto slecht was verwerkt en duidelijk zichtbaar over de lijn stuitte. Neto tikte de bal weliswaar nog weg, maar Messi en diens teamgenoten vierden ondertussen al een feestje. De grensrechter had echter niet geconstateerd dat de bal over de lijn was gegaan en dus liet de scheidsrechter doorspelen. “We hebben het in de rust nog eens terugge-

keken”, zei Alba. “Het was heel duidelijk. De arbitrage kan een overtreding op verschillende manieren beoordelen, maar dit hadden ze echt moeten zien.” Alba redde in de slotfase een punt voor Barça, nadat Rodrigo de thuisclub na een uur op voorsprong had gebracht. De Catalanen behielden zo hun voorsprong van vier punten op Valencia in de Spaanse competitie.

Van de vijf grootste competities in Europa maakt alleen La Liga nog geen gebruik van technologische hulpmiddelen. De bedoeling is wel om komend seizoen de videoscheidsrechter in te voeren. “Hopelijk kan zo iets als wat hier gebeurde, daarmee worden voorkomen”, zei Sergio Busquets. “We hebben deze ontwikkeling nodig, niet alleen omdat dit doelpunt niet is geconstateerd. La Liga is de beste competitie ter wereld waarin de beste voetballers spelen, die verdient ook de beste technologie.”

PSV breidt zegereeks bij Excelsior uit

ROTTERDAM — PSV is gisteren voor de derde keer op rij aan puntenverlies in de Eredivisie ontsnapt. De Eindhovenaren lieten Excelsior in Rotterdam voor rust kansloos, maar ontsnapten in een merkwaardige wedstrijd in de tweede helft enkele keren aan de gelijkmaker. PSV trok uiteindelijk met 2-1 aan het langste eind.

Voor het elftal van trainer Phillip Cocu was het in de competitie de negende overwinning op rij. Over zeven dagen komt Sparta Rotterdam naar PSV toe. Een week daarna kan de koploper een belangrijke slag slaan in de strijd om de landstitel. PSV voetbalt dan in de ArenA tegen Ajax, dat nu acht punten minder heeft dan de Eindhovenaren. Ajax wacht zaterdag eerst nog de uitwedstrijd tegen FC Twente. Zowel tegen FC Twente (4-3) als tegen PEC Zwolle (0-1) stelde PSV de voorbije weken de zege pas in de blessuretijd van de tweede helft veilig. Tegen Twente was winst nog verdiend, tegen Zwolle had PSV weinig in te brengen en kwam het erg goed weg. Excelsior hoopte het de Brabanders ook lastig te maken. Zonder clubtopscorer en spelmaker Luigi Bruins (hamstring) en Jordy de Wijs (knie) maakte het elftal van trainer Mitchell van der Gaag voor rust een onmachtige indruk. Gastón Pereiro nam in de 11e minuut de eerste serieuze doelpoging voor zijn rekening. Zijn schot ging nog net voorlangs. Daarna ging het hard en kreeg doelman Ógmundur Kristinsson het druk. Uitgerekend een van zijn medespelers passeerde hem. Na een voorzet van Jürgen Locadia werkte Jurgen Mattheij, onder druk van spits Luuk de Jong, de bal in eigen doel. Kort daarna voorkwam Kristinsson een tweede tegentreffer door de bal na een kopbal van Daniel Schwaab op de paal te tikken. Na ruim een halfuur kwam de bal na een kopbal van Locadia tegen de lat, en kopte Nicolas Isimat-Mirin in de rebound over. Kort voor rust viel de tweede treffer toch. Hirving Lozano maakte, via Mattheij, zijn tiende doelpunt van het seizoen. PSV nam het na rust te lichtzinnig op. Ryan Koolwijk



Justin Kluivert scoorde voor Ajax dit week-einde een hattrick.

bracht de spanning in de 53e minuut met de 1-2 terug. Drie minuten later had Stanley Elbers, na zwak verdedigen bij PSV, de 2-2 moeten maken. Doelman Jeroen Zoet bracht redding voor PSV, dat ook daarna nog enkele keren goed weg kwam. Feyenoord heeft zaterdag voor het eerst in bijna twee maanden weer eens een overwinning geboekt in de Eredivisie. De landskampioen maakte in de uitwedstrijd tegen FC Groningen een einde aan een reeks van vijf duels zonder zege: 0-2. Tonny Vilhena en Nicolai Jørgensen beloonden Feyenoord met hun doelpunten in het eerste kwartier na rust voor een sterk optreden. De ploeg van trainer Giovanni van Bronckhorst boekte de eerste competitiezege sinds 1 oktober, toen het met 4-0 won bij AZ. Ajax heeft na een bedroevend slechte eerste helft toch nog vrij eenvoudig van Roda JC gewonnen (5-1).

Met de sterk ingevallen Frenkie de Jong in de gelederen slaagde het elftal van trainer Marcel Keizer er na rust wel in het verzet van de hekkensluiter van de Eredivisie te breken. Justin Kluivert was met drie doelpunten de man van de wedstrijd.

Uitslagen Eredivisie speelronde 13:

Vitesse - ADO	2-0
Excelsior - PSV	1-2
Sparta - Utrecht	1-3
Ajax - Roda	5-1
Heerenveen - Zwolle	1-2
Groningen - Feyenoord	0-2
Heracles - NAC	2-1
VVV-Venlo - Willem II	3-3
AZ - Twente	2-0

Kremlin staat gestrafte sporters bij

MOSKOU — De Russische regering zal er alles aan doen om de belangen te verdedigen van de sporters die zijn gestraft wegens doping bij de Winterspelen van Sotsji. Dat verklaarde Dmitri Peskov, woordvoerder van het Kremlin, vandaag in Moskou.

Deze maand werden al veertien Russische sporters door het Internationaal Olym-

pisch Comité (IOC) voor het leven geschorst. Hun resultaten worden geschrapt en

gewonnen medailles moeten worden ingeleverd. “Het belangrijkste is dat we volhardend en energiek alle mogelijke maatregelen nemen om onze belangen en die van onze sporters te beschermen”, zei Peskov. Het Kremlin blijft volhou-

den dat er in Rusland nooit sprake is geweest van een door de staat aangestuurd dopingprogramma.

Het IOC beslist volgende week of Russische atleten welkom zijn op de Winterspelen van Pyeongchang.

Met 4 medailles voor Aruba

Aruba Dolphins en Stingray feestelijk verwelkomd op vliegveld

ORANJESTAD — Onlangs werd de 35e ‘Defines del NACO International Invitational’ zwemwedstrijd in de Dominicaanse Republiek gehouden. De jaarlijkse zwemwedstrijd heeft het afgelopen weekeinde 480 zwimmers in het Centro Olímpico Juan Pablo Duarte verwelkomd.

Op donderdag 23 november is een kleine groep zwimmers van lokale zwemteams, Aruba Dolphins en Stingray Swimming Aruba naar Sto. Domingo vertrokken. Zij hebben zich het afgelopen weekeinde goed verdedigd tegen zwimmers uit onder meer Puerto Rico, Curaçao, St. Maarten, de VS, Costa Rica, Colombia, El Salvador, Venezuela, Panama en verschillende teams van de Dominicaanse Republiek. De groep is vanochtend teruggekeerd.

Medailles

In de categorie ‘heren 9-10 jaar’ heeft Jaydon Croes van de Stingray Swimming op de 50m en 100m ‘freestyle’ borstcrawl goud gewonnen, en op de 50m rugcrawl, 200m Individual Medley (IM) en 50m vlinderslag brons. Britta Schwengle van de Aruba Dolphins heeft in de categorie ‘dames 11-12 jaar’ op de 50m en 100m rugslag zilver gewonnen, en op de 200m borstcrawl brons. Gwennandy Kock, ook van de Aruba Dolphins heeft in de categorie ‘dames 13-14 jaar’ op de 50m vlinderslag brons gewonnen. Elisabeth Timmer van de Stingray Swimming won in de categorie ‘dames 15 en over’ goud op de 200m borstcrawl, zilver op de 100m borstcrawl en brons op de 50m borstcrawl en 100m vlinderslag.



Foto: Tiziana La Torre



Stand Eredivisie:

1. PSV	13 36
2. Ajax	13 28
3. AZ	13 28
4. Zwolle	13 25
5. Utrecht	13 23
6. Vitesse	13 22
7. Feyenoord	13 22
8. Heracles	13 18
9. Heerenveen	13 18
10. Excelsior	13 17
11. ADO	13 17
12. VVV-Venlo	13 15
13. Groningen	13 12
14. Sparta	13 11
15. Willem II	13 11
16. Twente	13 9
17. NAC	13 9
18. Roda	13 7